

GEMEENTE KOKSLIDE  
BIBLIOTHEEK VISSERIJMUSEUM  
OOSTDUINKERKE



# HET VISSERIJBLAD

31e JAARGANG  
VRIJDAG  
18 juni 1965  
nummer 25  
PRIJS 10 FRANK

VAKBLAD VOOR: REDERS — VISSERS — NIJVERAARS EN  
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJ-  
BEDRIJF. VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

WIE VAN HET  
 VISSERIJBEDRIJF  
 OP DE HOOGTE  
 WIL BLIJVEN  
 NEEMT EEN  
 ABONNEMENT OP  
 HET VISSERIJBLAD

Voor  
 nieuwbouw  
 en  
 herstellingen  
 van  
 schepen

N.V.

**BELIARD-  
 MURDOCH**

(2948)

## CASINO- KURSAAL OOSTENDE

**NIGHT-CLUB  
 „LA CHAMPAGNE”**

ZATERDAG 19 en  
 ZONDAG 20 JUNI  
 van 22 uur af :

**Jean Lacroix**

**MERINO COSTA  
 EN ZIJN ORKEST**  
 Franz André :  
 piano

**AMBASSADEURSAAL**

MAANDAG, 21 JUNI,  
 te 21 uur :

**British Ball**

met

**MERINO COSTA  
 EN ZIJN ORKEST**  
 en

**THELMA CONNOR**  
 Inkom : 30 fr.

Konsumpties : 15 fr.  
 (dienst inbegrepen).

Voor alle inlichtingen :  
 Casino-Kursaal Oostende

Tel. : (059) 751 11

(4077N—5611V.

**TE HUUR**

St.-Pieters-Woluwe bij Brussel

**HANDELSHUIS**

bij Europa-wijk  
 Zeer goed geschikt en bijzonder  
 goed gelegen voor  
 VISHANDEL  
 Badkamer en ingerichte keuken  
 Tel. (02) 34 32 54  
 (5612V)



**FIRMA  
 R. Huysseune**

**ZEEBRUGGE**  
 Export Import

TELEFOON  
 Privé : 540 06  
 Magazijn : 541 42

**Vis & garnalen  
 in 't groot**

Spécialiteit van verse  
 GEPELDE garnalen  
 Thuisbestelling  
 in de grote centra  
 Verzending  
 in gans het land  
 (2182V)

SCHADE AAN DERDEN  
 EIGEN SCHADE AAN  
 ROMP EN MOTOR  
 BRANDSCHADE  
 OPSLEPING  
 TOTAAL VERLIES  
 EN VOOR BOUWRISICO'S

**HULP IN NOOD**

verzekert  
 aan zeer goede voorwaarden  
 de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE — Tel. 716.89

REDERS en  
 VISSERS,  
 voor uw

**SOCIALE LASTEN  
 en BOEKHOUDING**

wendt U in volle  
 vertouwen tot de  
 beroepsvereniging

**HAND IN HAND**

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

# HET VISSERIJBLAD

18 JUNI 1965  
NR 25

Abonnementen : Binnenl. 1 jaar 300 F - 6 maanden 150 F - 3 maanden 80 F - Buitenl. 1 jaar 325 F - Holl. 1 jaar Fl. 23  
Verantwoordelijk Drukker-Uitgeverster : Simonne BOLLINNE, Vindictivelaan 22, Oostende, Tel. 725.23, PCR 41.89.87

DRUKKERIJ  
Telefoon nr. 777.13

## DE VERZEKERING VAN VISSERSVAARTUIGEN OF HOE REDERS BEETGENOMEN WORDEN

Het is de reders nog goed bekend hoe er vóór de oorlog een West-vlaamse Verzekeringsmaatschappij bestond, welke tot doel had Belgische vissersvaartuigen te verzekeren en hierbij allerlei «trukjes» gebruikte, welke tenslotte bij zware schaden of totaal verlies leidden tot het niet betalen van de schade of het totaal verlies onder allerlei voorwendsels, met als gevolg de ruïne van de kleine reder-visser. Uit de nood aldus verwekt, ontstonden koöperatieve verzekeringsmaatschappijen welke zeer goed werk verrichtten maar in de laatste jaren onder allerlei voorwaarden opnieuw bekampt worden, bij mensen die zeer gemakkelijk verleid worden.

Dat allerlei verlokkelijke voorstellen inslag vinden bij deze primaire en zelfs andere mensen, welke geen polis kunnen lezen, is een feit.

Thans is bij een Koophandelsrechtbank een procedure ingeleid, welke de aandacht en oplettenheid eist van alle reders, die hun vaartuigen laten verzekeren.

Een eerste dezer nieuwe verzekeringsagenten (?) betaalt niet onder allerlei voorwendsels en de verzekeren kunnen slechts tegen hem in rechte gaan, niettegenstaande hij niets bezit en zijn herverzekeraars niet bekend zijn noch in de polis vermeld worden.

Een andere verzekeringsmaatschappij aan de kust vertegenwoordigd door een agent, heeft thans een ander middel er op na gevonden.

De schepen worden verzekerd voor het bedrag door reder en verzekeringsmaatschappij overeengekomen. In de polis staat er een clause waarin vermeld staat dat «in geval van geschil over de uitvoering van de polis», er twee scheidsrechters dienen benoemd die omtrent het geschil beslechten en zo ze niet overeenkomen, een derde door hen beide wordt benoemd, om het geschil op te lossen.

Onlangs is een schip vergaan, welke toevallig bij die verzekering verzekerd is.

Deze maatschappij weigert thans de verzekerde waarde uit te betalen, beroept zich op de clause van de polis om twee scheidsrechters te benoemen, tenzij de verzekerde akkoord gaat de helft van de verzekerde waarde tot slot van alle rekening te ontvangen.

Ondertussen heeft de verzekerde sedert twee jaar zijn premie op het volle verzekerd en overeengekomen bedrag betaald.

De vraag stelt zich thans of de rechtbank zich al of niet bevoegd zal verklaren.

In geval van neen, zal de reder zich moeten tevreden stellen met de aanstelling van een tegeneexpert en bij niet akkoord tussenbeide met de aanstelling van een derde. De vraag stelt zich wat er zal gebeuren indien beide experts het niet eens zijn over de aanstelling van een derde.

### Welke gevolgen heeft dit zaakje voor de reder

De reder heeft een procedure ingediend. De zaak zal vroegstens in september gepleit worden en zo de rechtbank zich bevoegd verklaard, mogen we ons verwachten aan een vonnis in november of later. Daarna kan de verzekeringsmaatschappij, die over allerlei middelen beschikt, misschien in beroep gaan met een jarenlange procedure, waarvan alleen de reder het slachtoffer is.

Want het is elkeen bekend hoe lang een procedure in België kan duren.

Ook is het mogelijk dat de rechtbank zich onbevoegd verklaart en dan pas, kan overgegaan worden tot de tegensprekelijke expertise. Dit duurt minstens nog drie maanden, daar één van de partijen er geen belang bij heeft van te betalen en zo een derde expert erbij komt, zal zijn oordeel nog enkele maanden bij vragen.

### Beseffen onze reders wat dit alles betekent ?

Meer nog : Aangezien de reder in kwestie met de visserij zijn brood moet verdienen, kan hij niet eerder aan nieuwbouw denken omdat de nodige centen hem ontbreken, daar de N.M.K.N. van hem zal eisen dat hij 30 ten honderd aan kapitaal heeft, wat voorlopig niet het geval is, zo hij niet uitbetaald wordt. Ondertussen heeft hij een kontrakt met een scheepsbouwer bij wie hij dit niet kan naleven, wordt de overeenkomst geschorst, moet hij wachten tot alles geregeld kan worden, zal bij vereffening zijn nieuwbouw veel duurder komen te staan en is hij zijn broodwinning misschien kwijt.

Dat dergelijke toestanden in 1965 nog mogelijk zijn met allerlei profiteurs, die als agent optreden om commissielonen op te strijken, de naïeve reders in hun val lokken zonder hen de juiste toedracht uit te leggen om ze achteraf in de miserie te steken, is eens te meer bevestigend.

Het is hiermee ook eens te meer bewezen, hoe gemakkelijk sommige reders voor redenen die niets te maken hebben met hun beroepsbelangen, zich laten verleiden om daarna bedrogen uit te komen en dan beroep te doen op dezen, welke hen voordien gewezen hebben op het gevaar zich door allerlei «reders» te laten beetnemen.

Ondertussen hebben zich enkelen opnieuw laten verleiden en zijn er voor sommigen zelfs nieuwe schepen in betrokken.

We kunnen de reders slechts eens te meer aanraden een polis door hun beroepsorganisatie of een bevoegd advocaat te laten onderzoeken, want er zullen nog slachtoffers vallen bij schadegevallen en of totale verliezen.

Ons werd heden dit geval voorgelegd met al zijn schadelijke gevolgen voor de reder. Hoe het ook moge uitdraaien, zal de zaak vele maanden en misschien jaren in beslag nemen.

Ons werd ook een tweede geval voorgelegd van een weduwe welke reeds sedert maanden en jaren drie schaden en opslepingen moet ontvangen, en niet betaald wordt.

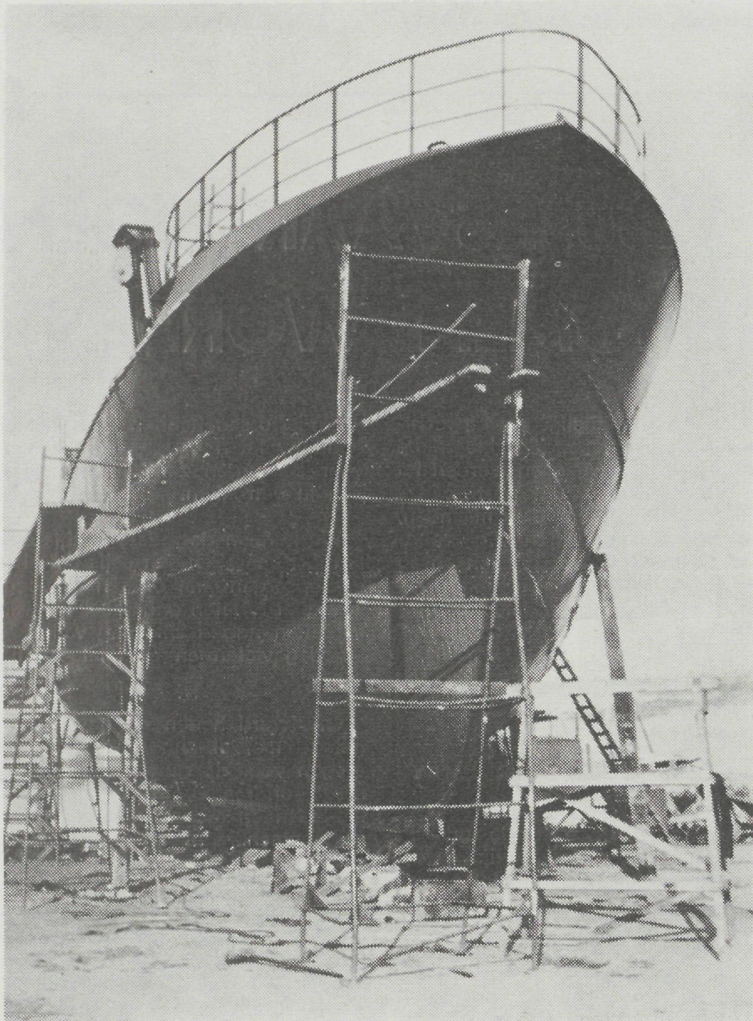
Omtrent dit alles bezit ze geen schriftelijke bewijzen noch expertise noch voorstellen en de agent antwoordt slechts mondelings : «'t zal wel in orde komen».

Maar hij zegt noch schrijft vooral niet hoe dit zal gebeuren met als gevolg dat de weduwe, die totaal aan de willekeur overgelaten is, ter verantwoording wordt geroepen om haar rekeningen te betalen en de hersteller voor het laatste geval niet verder wil gaan omdat hij niet weet wie zal betalen.

Het is in die omstandigheden, dat we geoordeeld hebben in deze kolommen eens te meer de reders tot voorzichtigheid aan te manen om zich zo gemakkelijk niet te laten verleiden door mensen die nog altijd menen dat de visserij een melkkoek is tot spijt van dezen die er het slachtoffer van zijn.

Waarom bestaan er dan beroepsorganisaties ? We stellen de vraag aan de bedrogenen !

## Twee nieuwe vaartuigen tewatergelaten te Zeebrugge



Deze week werden niet minder dan twee nieuwe vaartuigen tewater gelaten te Zeebrugge. Het betreft hier de Z.592 «Hosanna» van reder Jozef Vantorre uit Heist, die tevens eigenaar is van de stalen Z.558 «Eureka». Dit vaartuig wordt gebouwd op de scheepswerven A. Bocher te Zeebrugge. Het meet 25 meter lang, 6,20 meter breed en heeft een diepgang van 3,20 meter. De firma Crombez & Fockenier zal de Lister-Blackstonemotor ad. 337 pk. met 750 t/m inbouwen terwijl een keerkoppeling Reintjes 3/1 zal gebruikt worden.

Het tweede stalen vaartuig, Z.533 «Virtus» wordt gebouwd op de scheepswerven Leon De Graeve & Zoon voor rekening van Jozef, Georgette en Paula Rappé uit Heist. Het vaartuig heeft een lengte van 21 meter een breedte van 6,20 meter en een diepgang van 3,05 meter. De voortstuwing breedte van 6,20 meter en een diepgang van 3,05 meter. De voortstuwing

### AANMOEDIGINGS- PREMIE VOOR VISSERSVAARTUIGEN

Het Stadsbestuur heeft het genoegen de eigenaars van vissersvaartuigen mede te delen dat, voor elk schip van tenminste 40 PK. dat bevlagd deelneemt aan de vlootparade, ter gelegenheid van de zee-wijding op 27 juni a.s. een tegemoetkoming van 500 fr zal uitgekeerd worden. Dit betekent meteen een verhoging van 250 fr tot 500 fr.

### VISSERS GEWOND

#### VISSERS GEWOND

Motorist Lucien Sarrazijn is aan boord van het vaartuig Z.452, toen hij zich naar het logist begaf van de ladder gevallen en bezeerde zich het rechter been.

#### VISSERIJ ONGEVAL

Aan boord van de N.93 kwam matroos Desaever Joris, met het linker scheenbeen in aanraking met de postlier, waardoor hij ernstig verwond werd. Hij zal meerdere dagen werkonbekwaam zijn. — N

## Onze visserij en de Vlamingen in Argentinië

In het tijdschrift «Ambassadeur» orgaan van de vereniging «Belgie in de Wereld» verscheen een artikel van de hand van Dr. Karel Engelen, lid van het Vlaams Komitee van Mar del Plata, waarin hij meldt dat in het dok van de Hoogzeevissersvaartuigen aldaar, sedert een paar maand, een schip van een Belg, Renè van Pasen, de «Moby Dick» ligt.

Dit schip dat vroeger een sleper was, is nu omgebouwd tot vissersvaartuig om de mooie meiden visserij te bedrijven, zodat de Belgen hun vloot met een eenheid hebben verhoogd. Men vermoedt dat er nog schepen zullen bijkomen. De aanvoer is immers niet voldoende om

aan de behoeften te voldoen.

Mgr Rau denkt er aan aldaar een vissersschool op te richten en zou daarvoor de Pastoor Pypeschool te Oostende bezoeken welke door «Het Laatste Nieuws» als een model-school aanzien wordt.

Zonder afbreuk te doen aan de waarde van die school, zou Mgr Rau toch veel meer leren met de Rijks-technische school van Heist en nu de stedelijke visserijschool van Oostende te bezoeken, eens die met september in gebruik wordt genomen.

Wil men ginder iets doen dan moet men voor die Vlaamse kolonie van 300 mensen waaronder reeds 74 Vlaamse Argentijnen iets goeds doen.

## Pierre Deseck is niet meer...

Vorige week woensdag overleed op 60-jarige leeftijd een zeer gekend figuur uit de visserijmidden van de Westhoek, nl. Pierre Deseck, de rekenplichtige van de stedelijke vismijn te Nieuwpoort.

Zijn ganse leven lang is de afgestorvene werkzaam geweest in het visserijbedrijf. Geboren te Nieuwpoort op 2 februari 1905, stond hij regelmatig in nauw contact met de visserij tot hij tenslotte voor de jongste wereldoorlog dienst nam als afslager in de private afslagdienst van August Vyaene te Nieuwpoort. Zij die hem gekend hebben zullen hem nog herinneren als de ontvanger van de bedragen welke door de viskopers besteed werden bij de dagelijkse aankopen in de Nieuwpoortse mijn. Ieder dag was hij bedrijvig, hetzij op de kaai hetzij in de mijn met het ontvangen van de bedragen... bij regenweder gewapend met zijn onafscheidbare paraplu.

Toen tijdens de wereldoorlog de «Korporatie» werd opgericht, werd hij door de vakgroepering voorgedragen als boekhouder, en zou hij van dan af als dusdanig dienst doen onder leiding van Frans Verbanck. Hoe druk zijn activiteiten wel waren blijkt duidelijk als men weet dat tijdens de oorlog zowat een kwart miljard frank door zijn handen is gegaan, afkomstig van de verkoop van de vele Nieuwpoortse, Oostendse en Zeebrugse eenheden.

Onmiddellijk na de oorlog, in 1945, werd hij tenslotte in vast verband benoemd als «komptabel van de vismijn», zoals hij in de plaatselijke visserijmidden genoemd werd.

X X X

Over hem werd er niets dan tot gesproken, maar hij was in de eerste plaats een plichtbewust man die zijn taak nauw ter harte trok. Het



spreekt dan ook vanzelf dat zijn heengaan een leemte zal nalaten in de betrokken diensten.

#### DE BEGRAFENIS

Zaterdag had te 10 uur de begrafenis plaats in de kerk van Nieuwpoort stad.

De lange stoet was voorafgegaan van de liberale harmonie, waarvan de overledene schatbewaarder was, gevolgd van het kollege van burge-meester en schepenen alsook de stadssekretaris en talrijke leden van het gemeentepersoneel en het voltalig vismijnpersoneel.

Daarna volgden talrijke vrienden uit de visserij, nijverheid en vishandelswereld.

Na de mis werd de heer Deseck stoetsgewijze naar zijn laatste rustplaats gebracht.

Ons blad biedt aan de familie Deseck haar meest oprechte gevoelens van deelneming aan in dit zware verlies dat hen komt te treffen. — B

# als anderen thuis blijven



Het voordeel van een "Industrie"-diesel blijkt pas goed als de omstandigheden extra zwaar zijn. Dan bemerkt U over hoeveel reserve de "Industrie" beschikt. Deze vier-takt diesels (van 80-2100 pk.) kunnen altijd meer presteren dan in doorsnee van hen wordt verlangd. Toch blijven ze bij al hun kracht eenvoudig van constructie, gemakkelijk te bedienen en simpel te onderhouden. Ander voordeel: de levertijd is kort en de levering mag voluit "Service" heten. U kunt dus op Uw "Industrie" altijd vertrouwen - weer of geen weer, van hier tot gunter.



# INDUSTRIE

KRACHT IN EENVOUDIGE VORM

PUBLICATIE VAN N.V. MOTORENFABRIEK "DE INDUSTRIE" ALPHEN A/D RIJN TELEFOON 01720-3691

Hoofdvertegenwoordiger voor België :

**BRESKENS**

Tel. 01172-765

Privé 569 en 477

**Fa. Gebr. van de Sande HOLLAND**

(5595V)

## Het originele GARNAALFEEST te Oostduinkerke

Nog steeds leeft te Oostduinkerke de oude traditie van het garnaalvissen te paard voort. Dagelijks trekken deze garnaalvissers in zee en vormen in de zomermaanden een bijzondere attractie voor de duizende toeristen. Pers en kineasten uit de hele wereld hebben bijdragen gewijd aan dat zeldzame spektakel. Daarom kent Oostduinkerke sinds jaren een garnaalfeest. Het kiest jaarlijks zijn prinses Mieke Garnaal en richt (dit jaar in de voormiddag van zondag 20 juni) een wedstrijd in het garnaalvissen te paard in. 's Namiddags trekt dan te 16 uur de bekende en originele garnaalstoet door de straten van Oostduinkerke.

Deze feestelijkheden gaan dit jaar door op 20 juni e.k.

### DE GARNAALSTOET VERTREKT TE 16 UUR STIPT

Sinds enkele jaren werd deze garnaalstoet grondig vernieuwd door de bekende stoetenbouwer en regisseur Frans Vromman uit St. Kruis (Brugge). Tal van nieuwe en frisse groepen werden door deze ingeschakeld, terwijl de stijl van de stoet verbeterd werd. In deze stoet komen niet minder dan 11 dansende groepen voor. Vrijwel alle bekende vissersfolklore groepen der Vlaamse kust treden in de Garnaalstoet op: de Heiste Klakkertjes, de Gilles der Zee, de Verenigde Vismijnvrienden, de Oude IJslandvaarders uit Oostende, evenals de folkloregroepen: Het Havenkwartier van Blankenberghe en Vissers en Visserinnetjes uit

Zeebrugge. Nieuwe groepen als Roggenballet, Dans der vissen, of De haringen, zijn originele groepen waarvan de kostumes ontworpen werden door de bekende Arno Brys.

De jonge choreograaf Hugo Persyn uit Brugge staat in voor de choreografie van een zevental dansgroepen, speciaal voor de Garnaalstoet, terwijl de heer Van Cleven voor de muzikale omlijsting zorgt.

### DE GARNAALSTOET EEN FEEST VAN KLEUR EN BEWEGING

Opnieuw zorgt de stoetenregisseur Frans Vromman, bijgestaan door zijn knappe assistent Paul Goddyn, voor de uitbouw van de Garnaalstoet.

**Deel 1** vormt de eigenlijke opening van de stoet met ruiters en reuzen van Oostduinkerke, een schitterende vlaggestoet « De Garnalen », een wagen « Schilders der Zee », de uitbeelding van het volkslied « Het loze vissertje ».

**Deel 2** is volledig gewijd aan de zee en de visserij. Ingeleid door de originele Schelpenfanafare, zien wij hier groepen als « Haringen », « IJsland-

vaarders », « Garnaalvissers te paard » en wagens als « Vissers der Zee », « Garnalen koken », enz.

**Deel 3** is een loflied op de Garnaal zelf. De garnaal die in de gastronomie een belangrijke rol vervult. Zo volgen wij een « Koksfanfare » en « Reuzetomaat met garnalen », « Omelet met garnalen », afgewisseld met « Dansende ruggen ». Ten slotte brengt het laatste deel van de stoet hulde aan Oostduinkerkes prinses « Mieke Garnaal ».

Nieuwe groepen voor dit jaar zijn een groot accordeon-ensemble uit Vlissingen (Ned.) in marinepakjes, « Pootje baden 1900 », en een prachtige drumband uit Oostende: de Clique van de turnkring Willen is Kunnen. Trouwens in gans de stoet treden ruim 300 muzikanten op zodat er een ware feeststemming zal heersen.

In de voormiddag van zondag 20 juni heeft dan de jaarlijkse wedstrijd plaats voor alle garnaalvissers te paard, om 10 uur. Deze wedstrijd is een zeldzame en buitengewone attractie. Oostduinkerke maakt zich klaar om op zondag 20 juni a.s. duizende toeristen welkom te heten!

# OOSTENDSE MARKT

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

— 0 —

## MAANDAG :

### ZEER GERINGE AANVOER

Zoals verwacht verliep deze maandagmarkt op een zeer kalme manier. Slechts 11 vaartuigen kwamen hun vangsten verkopen, waaronder dan nog slechts 1 kleine IJslander.

Waardoor, wat vis betrof, amper 1500 bennen aan de afslag waren, samen met ongeveer 300 bennen kreeftjes. De tongenaanvoer kwam nu op een merklijk lager niveau te staan, gezien de totale aanvoer van die soort slechts 12.000 kg bedroeg. Bovendien was de hoedanigheid

ook niet altijd wat het zou behoeven te zijn. Zelfs Westvis was niet altijd even goed verzorgd, terwijl sommige Kanaalvangsten ook al niet te mooi waren.

Desondanks werd over het algemeen hoog geboden. Zelfs rog, nu nochtans niet zo zeldzaam, bleef vlot van de hand gaan.

### MOOIE PRIJZEN VOOR IJSLANDSE VIS

Zoals gezegd werd slechts één IJslandse vangst aangeboden, en dan nog wel door de O.202, die voor 600 bennen vis en 300 bennen kreeftjes zorgde.

Een hoeveelheid die over het algemeen zeer vlot verkocht werd, zelfs de kreeftjes, die van een eerder kleine slag waren. Toch betaalde men voor de grootste sortering nog 900 à 950 fr terwijl de kleinere sorten 520 à 600 fr oprachtten.

Verre van te versmadden waren tevens de prijzen die men over had voor de visvariëteiten, in het bijzonder dan voor de ronde soorten. Kabeljauw bracht immers 800 fr per ben op, koolvis werd tegen 460 fr per ben verkocht. Leng bracht ook meer dan 500 fr op en voor de diverse slagen schelvis werd 550 à 900 fr per ben betaald.

Klipvis bleek eveneens zeer gevraagd, men betaalde er immers 650 fr voor. Hondstong, middelslag schotse schol, grote wijting en zee-wolf kaapten ook mooie prijzen weg. Heilbot daarentegen werd slechts op een middelmatige notering onthaald.

Wat toch niet weg nam dat de O.202 het er na zijn eerste IJslandse reis verre van slecht af bracht. Er werd immers iets meer dan 500.000 fr besomd. Op de Noordzee, de typische visgrond van dit schip, zou zeker niet zo veel verdiend zijn.

### VEEL MINDER TONG VAN HET KANAAL

Aan de uitzonderlijke periode van tongenvangsten in het Kanaal schijnt nu wel een einde gekomen. Samen zorgden de 5 schepen die van ginder kwamen voor ongeveer 12.000 kg. Onder hen was geen enkele die meer dan 3.000 kg loste.

Een paar van die schepen zorgden daarentegen voor flinke vangsten vis, zo ondermeer de O.114, die een mooie vangst rog aan de wal bracht.

Deze visvangst werd bovendien op zeer grote belangstelling onthaald, in het bijzonder dan rogsorteringen, waarvoor zeer flinke prijzen betaald werden, die schommelden tussen 400 en 900 fr per ben. Ook platvis was verre van goedkoop. Kleine gul, platjes, wijting en kleine rog bleken ook zeer gevraagd, wat niet het geval was voor rode knorhaan en roodbaard.

Tong werd begrijpelijkerwijze eveneens iets duurder. De grootste sorteringen brachten nu 65 à 69 fr op. Voor middelslag tong betaalde men 66 à 76 fr per kg en voor de twee kleinere slagen 65 à 75 fr, terwijl de allerkleinste sortering tegen 62 à 66 fr van de hand gedaan werd.

Gezien de vangsten echter verre van groot waren, werden de resultaten van de voorgaande weken ook niet geëvenaard. Nochtans kon toch niet gezegd worden dat de besommingen daarom uitermate slecht waren, gezien ze immers tussen 138.000 en 275.000 fr begrepen waren.

### MEESTAL ROG VAN DE WEST

De 4 opgekomen Westers zorgden samen voor ongeveer 500 bennen vis. Tong werd praktisch niet waargenomen, terwijl ook rare vis zeer zeldzaam was. Trouwens, de meer gewone soorten beperkten zich in hoofdzaak tot rog en gul. Alle andere soorten waren eerder schaars.

Dit was ondermeer zo voor platvis waarvoor 700 tot 950 fr per ben betaald werd. Ook wijting was eerder duur. Men had er immers 450 à 500 fr voor over. Verder schenen ook kleine schelvis, zeehond, kleine rog en platjes zeer gevraagd.

Evenals de twee meer geziene soorten. Men bood immers voor de iets grotere gulslagen 480 à 600 fr, terwijl de kleinere sorteringen van diezelfde soort 350 à 450 fr oprachtten.

Van de rogsoorten ging de grootste aandacht natuurlijk naar keilrog, soort die rond de 1300 fr per ben opbracht. Grote rog was evenmin goedkoop, gezien men er 850 à 950 fr per ben voor betaalde, terwijl de rest der soorten tegen 450 à 750 fr van de hand ging.

Wat er veel toe bijdroeg dat de resultaten tussen 61.000 en 86.000 fr kwamen te liggen, respectievelijk voor de N.750 en de O.348.

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	11-6-1965	14-6-1965	15-6-1965	16-6-1965
3/4 tongen — 3/4 sole	64.—67.—	67.—71.—	63.60-69.80	58.80-68.—
Tongen, grote — Sole, grosse	63.—66.—	68.—78.—	68.40-74.60	63.—67.—
Bloktongen — Sole moyenne	62.—65.—	68.—81.—	56.60-71.—	59.60-66.—
Voor-kleine — Petite	7.6—70.—	72.60-77.60	59.40-77.40	61.80-64.40
Kleine — Toute petite	66.—69.—	70.40-78.60	61.—68.60	60.40-65.—
Tarbot, groot — Turbot, gros	75.—	67.80	70.—	.....
Middel — Moyenne	60.—	61.—62.—	50.—64.40	51.—
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	.....	.....	17.—18.—
Grote iek — Grosse	.....	.....	.....	.....
Kleine iek — Petite	.....	19.—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	.....	18.—	.....	.....
Platjes — Toute petite	4.—	4.40-11.40	4.70- 7.80	4.40-11.40
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	5.—	12.—13.—	11.—15.—	8.80-17.60
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	29.—	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	3.20- 9.—	7.—18.—	10.—19.40	10.80-18.—
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	3.20	3.60- 4.20	4.50	4.50
Kabeljauw — Cabillaud	.....	.....	18.—21.20	24 —26.—
Gullen — Petit cabillaud	.....	7.40-12.—	7.— 9.40	6.60-10.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	49.—51.—	45.—	41.—49.—
Wijting — Merlan	4.— 6.—	6.—10.—	7.40-13.40	7.40-11.60
Schar — Limande	4.—	.....	4.40	.....
Steenhol — Sole limande	.....	31.—	11.—22.—	16.—30.—
Zeehaai — Aiguillat	.....	8.—	0.60- 9.80	9.40-11.40
Hondshaai — Roussette	.....	5.50- 7.70	7.70- 8.—	8.80- 9.60
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	3.40- 8.—	3.60-15.—	4.— 9.80	4.50- 8.—
Keilrog — Raie radiée	.....	18.—26.40	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	12.—18.—	18.—20.—
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....
Ijle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....
Steenhol — Tacaud	2.20	2.40- 3.20	4.— 6.—	4.— 6.—
Heilbot — Flétan	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu Jaune	.....	.....	15.60-17.—	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	38.—39.—	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....

# EN VISMIJNECHO'S

DINSDAG :

## SLECHTS VIS VAN IJSLAND EN VAN HET KANAAL

Evenals maandag verkochten er slechts 11 schepen hun vangsten. Met dit verschil echter dat nu slechts IJslandse- en Kanaalvis aan de afslag was.

Zodat de keuze ook eerder beperkt was, terwijl de kwaliteit bovendien ook niet altijd was wat het had behoeven te zijn. In het bijzonder dan waar het sommige Kanaalvangsten betrof, terwijl de IJslandse aanvoer buitengewoon verzorgd was.

Dit viel blijkbaar zeer in de smaak van de kopers voortgaande dan op de zeer mooie prijzen die voor de-

prijs tussen 550 en 750 fr per ben schommelde.

Ook schelvis rees veel in waarde. Grote schelvis bracht nu 850 à 1170 fr per ben op en de andere sorteringen, middelslag en kleine, werden tegen 550 à 750 fr per ben verkocht.

Zeer gevraagd ook was leng, grote wijting, zeewolf, kleinere schotse schol en hondstong terwijl heilbot ook opeens veel duurder werd.

Dit was tevens het geval voor de grotere kreeftensorteringen, die nu weer tegen 1400 fr per ben verkocht werden, terwijl de kleine ongeveer stegen tot 780 fr.

Dat deze markt zeer geslaagd was bewezen trouwens de resultaten, die voor de Z.571 en de O.80 respectievelijk 504.000 en 751.000 fr bedroegen, wat lang zo slecht niet was.

## KOTTERS

van de Sande

(5043V)

ze soorten betaald werden. Van het Kanaal daarentegen bracht nog de vis, noch de tong evenveel op als maandag. Sommige tongsoorten brachten nu minder dan 60 fr op.

Deze mindere prijzen hadden dan ook een gevoelige weerslag op de Kanaalopbrengsten, die nu werkelijk zeer nederige omvang aannamen. Een gevolg ook van de veel geringere tongenaanvoer.

## ZEER VERZORGDE IJSLANDSE AANVOER

Twee IJslanders, dan nog geen van het kleine type, zorgden ervoor dat de markt van IJslandse vis voorzien werd. En niet alleen van vis, maar ook van kreeftjes. Daar stond de Z.571 voor in, vaartuig dat 650 bennen vis en 125 bennen kreeftjes loste, terwijl de O.80 ongeveer 1500 bennen vis loste.

Zoals dus gezegd was de kwaliteit van deze vangsten uitermate verzorgd, terwijl ook het assortiment er door kon, vooral dan door toedoen van de Z.571, die een zeer gevarieerde vangst loste, terwijl de aanvoer van de O.80 hoofdzakelijk uit rode poon en koolvis bestond.

Soorten die trouwens prijzen opbrachten die verre van te versmiden waren. Men kreeg immers bij de verkoop van grote koolvis tot 480 fr per ben. Vooral de grote uitvoerders schenen opeens wild op dat produkt. Middelslag-koolvis was zelfs nog duurder, men betaalde daarvoor tot 550 fr per ben. Ook rode poon bleef bepaald de gunst van de kopers wegdragen, deze filet-vis bij uitstek bracht immers 510 à 590 fr per ben op.

In mindere mate werden de andere soorten aangevoerd. Zodat het dan ook geenszins verwondering verwekte dat deze soorten een meer dan normale prijs opbrachten. Zo ondermeer kabeljauw die tegen meer dan 900 fr per ben van de hand gedaan werd, terwijl de gul-

## DALENDE TONGPRIJZEN

Alle andere vaartuigen, 9 in totaal zorgden voor Kanaalvangsten, die nu werkelijk schimmen waren van deze die voor een paar weken

## SCHEEPSWERF

Fa Gebr. van de Sande

Breskens — Tel. 01172 - 765

(5043V)

aangevoerd werden. In het bijzonder dan waar het de tongenaanvoer betrof, samen zorgden die schepen immers voor amper 14.000 kg.

Sommigen daarentegen zorgden ook nu weer voor redelijke visvangsten. Zo onder meer de O.285, de O.69 en de O.218.

Visvangsten die tegen eerder middelmatige prijzen van de hand gedaan werden, uitgezonderd dan grote rogsorten, grote kabeljauw, platvis en zeldzamere soorten, waaronder tarbot, mooie meid, zonnevis en grote staartvis.

Andere variëteiten daarentegen bleven weinig liefhebbers trekken. Zo ondermeer rode knorhaan, roodbaard, kleine gul en kleine staartvis.

Onverwacht ook was de prijsdaling waaraan tongsoorten bloot stonden. Er werd voor de grote soorten nog slechts 63 à 68 fr betaald. Aanvankelijk bracht middelslagtong nog ongeveer 70 fr op, later echter werd er nog 63 à 66 fr voor betaald. Ook op het einde van de markt werd voor de kleinere soorten nog slechts 58 à 65 fr geboden terwijl de slips toen ongeveer 60 fr opbrachten.

Verwonderlijk was het dan ook geenszins dat de resultaten een veel nederiger peil bereikten. Nog slechts één vaartuig, de Z.543 natuurlijk, besomde nog meer dan 200.000 fr.

## WOENSDAG :

### STEEDS KLEINE AANVOER

Maandag 11 schepen, dinsdag 11 en ook woensdag 11. De aanvoer

was redelijk goed gevarieerd en werd aangevoerd van IJsland, het Kanaal en de West. De kwaliteit was zeer goed en stukken beter dan de vorige dagen. Van IJsland eveneens zeer mooie vis maar spijtig genoeg dalende prijzen. De tongenaanvoer bleef gering terwijl de Kanaalvangsten weinig om het lijf hadden. De Westschepen zorgden voor prima vis die aan goede prijzen werd afgezet. De resultaten waren voor de meeste schepen amper bevredigend. Welk een verschil bij de vorige maand. Toen was men amper tevreden met 250.000 fr, nu moet men het zijn met 130.000 fr.

De totale aanvoer bestond woensdag uit nagenoeg 1750 bennen vis en 8.000 kg tong. Dit werd verkocht voor 6.689.255 fr.

## ZEER MOOI VERZORGDE IJSLANDSE VANGST

Toch nog een IJslander op de laatste verkoopdag, de O.316 dit na een korte reis van slechts een 14-tal dagen. De vangst bestond uit kabeljauw, gul, rode zeebaars, en koolvis, dit om de voornaamste te noemen. Kabeljauw was van zeer goede hoedanigheid en gezien de ganse week nog praktisch geen kabeljauw werd gebracht, verwachtte men zeker geen dalende prijzen. Het was nochtans wel een dalende prijs die

## HEKKOTTERS

van de Sande

(5043V)

werd bedongen, prijs die terugviel van 750 naar 580 fr. Dit is zeker spijtig te noemen en geenszins bemoeidigend voor de rederijen die hun schepen korte reizen laten maken. Rode zeebaars kreeg eveneens minder dan de vorige dagen maar bleef toch nog van 390 naar 500 fr halen. Koolvis werd verkocht tussen

420 en 480 fr per ben en voor zeewolf viel de prijs terug tot 600 fr. Schelvis kreeg een goede prijs die evenwel ook neiging tot dalen vertoonde. De uiteindelijke opbrengst van de O.316 was echter wel bevredigend en beliep 605.000 fr.

## KLEINE KANAALVANGSTEN

Nog 5 Kanaalvangsten, deze bevatten echter slechts een 400 bennen vis en 7.600 kg tong. De meest gebrachte vissoorten waren hier rog, rode knorhaan, staartvis, wijting, steenholk, zeehond, haai en grauwoon. De rogprijs bleef zeer bevredigend maar vertoonde toch neiging tot dalen. Grauwe poon moest hoofdzakelijk worden opgevangen, terwijl rode knorhaan iets boven de opvangprijs bleef drijven. Zeehond en haai werden vlot verkocht en kleine gul noteerde van 350 naar 420 fr. Platjes en schar van het Kanaal kregen weinig of geen belangstelling. Kleine staartvis was evenmin zeer gevraagd, de grote soort gen, nochtans weer minder voorhanden kreeg evenwel een flinke prijs. Tonnen en doorgaans van betere kwaliteit, werden aan dalende prijzen verkocht. De ruimer wordende aanvoer in Nederland zal hier wel een prijsdrukkende rol spelen.

De resultaten voor de Kanaalschepen waren doorgaans ver van schitterend en schommelden van 126.000 fr naar 178.670 fr dit voor de Z.405 en de O.35.

## KLEINE WESTVANGSTEN

Ook van de West blijven de vangsten weinig omvangrijk. Het is daar nu zeker de kalmste periode van het jaar. Er is weinig te vangen en dan nog hoofdzakelijk minder dure soorten. Gelukkig kregen wijting, steenholk, totten, zeehond en haai hier stijgende prijzen zodat de resultaten toch nog schommelden van 28.470 fr voor de O.77 naar 70.680 fr voor de O.15.

## STEDELIJKE VISSERISCHOOLO „JOHN BAUWENS”

### Heropening schooljaar 1965 - 66

Op 1 september 1965.

Inlichtingen en inschrijvingen: Directeur Boels F., Schippersstraat 35.

Voor 30 juni: elke dag van 8 tot 12 uur en van 14 tot 29 uur, niet op woensdag- en zaterdagmiddagen.

Vanaf 23 augustus in de nieuwe school, Gistelse steenweg 1, van 10 tot 12 uur.

Voorwaarden:

Afdeling Dek: vanaf 12 jaar.

Afdeling Motoren: vanaf 14 jaar.

Aandacht:

1. Volledig kosteloos onderricht.

2. De leerlingen ontvangen gratis hun schriften, boeken en schoolgerief.

3. Grondige technische en theore-

tische kennis aan de hand van moderne leermethodes.

4. De leerlingen die 's middags niet naar huis kunnen gaan blijven op de school onder toezicht van het personeel.

5. Gelegenheid tot middagmalen op school tegen zeer gunstige voorwaarden.

6. De ouders hebben de keus voor hun kinderen tussen: Godsdienstonderricht of Zedenleer.

7. Na afloop van de studies ontvangen de leerlingen een groot deel van hun uitrusting.

8. Ram- en buskosten voor de leerlingen van: Opex, Mariakerke, Bredene, Sas-Slykens, Stene en omgeving worden volledig terugbetaald.

# GEHOORD en GEZIEN in de vismijn

## TONGEN WEG EN BESCHIEDENER OPBRENGSTEN

De aanvoer zag er deze week heel anders uit dan de vorige weken. Zoals verwacht zijn de tongenvangsten veel kleiner geworden en geraakten verschillende schepen niet eens meer aan 2.000 kg. De prijs is niet gestegen in verhouding met de vangstvermindering zodat de opbrengsten van de Kanaalschepen meteen sterk teruggelopen zijn. In plaats van de tong zijn er andere vissoorten in de plaats gekomen maar het spreekt vanzelf dat deze slechts een pover vervangmiddel zijn. Vooral dat de visprijzen lang niet schitterend zijn geweest en ook de visvangsten zelf niet altijd erg omvangrijk waren.

We gaan dus zeer snel naar de kalme periode en talrijke schepen zullen nu wel het ogenblik gekomen achten om over te gaan naar een oplichtperiode.

## MINDER OP MAANDAG, MEER OP WOENSDAG

De aanvoer is de maandag zeer gering geworden. Dat is ook een normaal seizoenverschijnsel. Men verlegt de aanvoer van de maandag en de dinsdag, naar de dinsdag en de woensdag. De meeste schepen verkiezen dan ook op laatstgenoemde dagen te verkopen. Schade zullen ze er zeker niet dikwijls bij doen want ook het aantal kopers is de maandag zeer gering. Voor de verbruiker zal het nu ook interessanter worden aangezien doorgaans betere kwaliteit wordt gebracht op de dinsdag en de woensdag en vermits de handelaars nu vooral op die dagen kopen zullen zij ook betere waar voorgeschoteld krijgen.

## DE LAATSTE NIEUWIGHEID

In de vismijn is men al altijd voor vernieuwing geweest. Er werden talloze verkoopwijzen ingevoerd en terug afgeschaff. De laatste tijd is men proeven aan het doen met plastieken bennen, proeven die naar het schijnt slechts gedeeltelijk voldoening geven. Ondertussen is gebleken dat er van sommige soorten meer dan 50 kg in een opgevlude plastieken ben is. Dit is gebleken wegens de door de direktie van de vismijn gedane steekproeven betreffende het gewicht. Men doet echter niet alleen gewichtssteekproeven op plastieken bennen maar ook op rieten bennen. Nu is het zo dat het gewicht van die wissen bennen verschillend is voor de verschillende dagen. Immers, een wissen ben die de maandag werd gebruikt en de dinsdag opnieuw moet gebruikt worden, zal op die dinsdag zwaarder wegen dan op de maandag. Er moet echter elke dag van de week eenzelfde tegengewicht gegeven worden zodat zij die de maandag kopen profijt doen tegen zij die de

dinsdag kopen. Het is dan ook normaal dat wanneer men de maandag steekproeven neemt met bennen die droog waren er een zeker overgewicht is. Dat er overgewicht is, is evenwel niet de schuld van de afslag maar van de stad die de afslag verplicht elke dag hetzelfde overgewicht te geven.

Een nieuwe nieuwigheid die men zinnens is door te voeren is het doen wegen van de kleine vis (die achteraan staat). Zulks is heel zeker gemakkelijker gezegd dan gedaan want eens dat er weer massa's kleine vis zullen aangevoerd worden beseft men niet goed welke werk er zal bijkomen. Tot nu toe verliep de verkoop van de ongewogen kleine vis zeer bevredigend. Er waren wel eens betwistingen, nu eens kreeg de koper, dan weer de reder gelijk. Er is blijkbaar nog geen gelegenheid genoeg tot reklameren in de Oostendse vismijn (wat betreft sortering bvb.) dat men er nog een nieuwe moet aan toevoegen.

Er is geen rook zonder vuur, zegt het spreekwoord, dus mogen we ons binnen afzienbare tijd ook aan gewogen kleine vis verwachten. Met de daaraan verbonden gevolgen.

## NU HET WARMER WORDT

Of tenminste, nu het warmer zou moeten gaan worden. Toekomstige week begint de zomer en gewoonlijk is het dan warm. Ook in de vismijn is het dan warmer dan gewoonlijk. Warm weer is niet bevorderlijk voor de houdbaarheid van de vis. Derhalve zal binnenkort een nieuw voordeel van het sneller verkopen tot zijn recht komen. Waar de vis vroeger tot 11 uur en uitzonderlijk tot 12 uur moest uitgesteld blijven mag er voorzien worden dat ze nu steeds rond 10 uur zal verkocht zijn en in veel gevallen zelfs rond 9 uur, zoals maandag het geval was. Dit komt uitsluitend ten goede aan de kwaliteit en meteen ook aan de te bedingen prijs. Een voordeel dus van de éne afslag die nochtans nog steeds door enkelen met een scheef oog wordt aangekeken. Het is nochtans niet de schuld van de afslag wanneer de slips verkocht worden voor de bloktongen, maar wel van diegenen die de vangsten rangschikken of doen rangschikken. Bovendien mag er van de geïnteresseerden in tong toch minstens verwacht worden dat ze de markt volgen, en dat ze wakker zijn.

## EIGENAARDIGE VISKEURING

Deze week heeft zich weer een van die eigenaardigheden voorgedaan die blijkbaar alleen in de Oostendse vismijn mogelijk zijn. Maandag werd door een Westschip een vangst aangevoerd die in hoofdzaak bestond uit roggen. De reis van het vaartuig had 10 dagen geduurd zodat hier zeker van geen lange reis kan sprake zijn. Nochtans werden 7

manden grote rog volledig afgekeurd. Er was blijkbaar geen enkele goede rog meer bij aangezien de volledige koop werd vernietigd en alle vis zogezegd verwezen naar de vismeelfabrieken. Dat komt ons op zijn zachtst uitgedrukt onverklaarbaar voor. Die roggen werden zeker niet allemaal dezelfde dag gevangen terwijl die grote roggen niet afzonderlijk in het visruim waren weggestoken. Er zaten daar ook tilten, scherpstaarten en andere rogsoorten bij. Van die andere kopen werd er nochtans geen kg afgekeurd en er werd zelfs niet gereklaemd door de kopers. Eens te meer werd die vis afgekeurd nadat de vis uit de vismijn in het pakhuis was verdwenen. Het wordt dan ook hoog tijd dat aan zulke praktijken paal en perk wordt gesteld. De viskeurders zijn er om de vis te keuren vooraleer ze verkocht wordt en nog in de vismijn staat. Het gaat niet op dat eerst een partij rog werd goedgekeurd voor de verkoop en dat dezelfde partij daarna (slechts een paar uur of één uur later) helemaal wordt afgekeurd als zijnde ongeschikt voor menselijk gebruik. Bovendien zou men vooraleer dergelijke beslissingen te nemen tenminste de reder er mogen bijroepen. Het

gaat immers ook om zijn geld en hier meer bepaald om niet minder dan bij de 7.000 fr.

## GEEN WITTE KABELJAUW

Iets wat zeker niet elke week en zelfs niet eens elke maand voorkomt is deze week voorgekomen in onze vismijn, plaats der onbegrensde mogelijkheden. Er werd geen enkele Noordzeevangst aangevoerd en er was bijgevoel geen witte kabeljauw van de Noordzee op de markt. Dit kan dan meteen de zeer sterk gestegen prijs van de IJslandse en van de schaarse Kanaalkabeljauw verklaren.

De vangsten in de Noordzee zijn momenteel zeer flauw en de meeste reders welke schepen hebben die in de Noordzee vissen, sturen deze naar andere visserijen, bij voorkeur naar IJsland. Zo kregen we deze week de O.202 van IJsland op de markt, een vaartuig dat gewoonlijk in de Noordzee vist en zelfs speciaal werd gebouwd voor de haringvisserij in de Noordzee. Tussen theorie en praktijk is er ondertussen nog altijd een hemelsbreed verschil, en om op haring te kunnen vissen moet er eerst te vangen zijn.

## Balans per 31 maart 1965 van de BANK van BRUSSEL

Het winstsaldo van het per 31 maart 1965 afgesloten boekjaar bedraagt F 340.864.330

In zijn zitting van 24 mei 1965, heeft de Raad van Beheer besloten aan de gewone algemene Vergadering van 24 juni 1965 de betaling voor te stellen van een netto-bedrag van F 100 per aandeel. De roerende voorheffing van F 22,27 zal voor de aandeelhouders betaald worden door afname op de beschikbare winsten. Rekening houdend met het belastingskrediet van F 26,20 komt het belastbare inkomen aan te geven door de aandeelhouders, die natuurlijke personen zijn, aldus op F 148,47

Er zal een bedrag van F 17.043.216,- worden ingeschreven op de wettelijke reserve en een bedrag van F 90 miljoen op de beschikbare reserve. De overdracht op nieuwe rekening zal F 44.317.878,- bereiken. De eigen fondsen van de Bank zullen alzo F 3.941.495.433,- belopen.

De aan de Bank toevertrouwde gelddeposito's komen op F 40.173 miljoen per 31 maart 1965, tegen F 37.105 miljoen een jaar te voren, dit is een toename met 9,7 %.

Deze bedragen omvatten niet de crediteurrekeningen der bankiers die F 19.252 miljoen vertegenwoordigen, tegen F 15.453 miljoen op de vorige balans.

Het bedrag der kasbons komt op F 3.718 miljoen, tegen F 3.424 miljoen per 31 maart 1964, dit is een vooruitgang van 8,6 %

Van het ene jaar tot het andere, belooft het gebruik van het geheel der kredieten F 30.361 miljoen per 31 maart 1965, tegen F 27.286 miljoen per 31 maart 1964.

De toelagen aan de Kas der aanvullende Pensioenen van het Personeel vertegenwoordigen voor het boekjaar 1964-1965 zowat 79 miljoen.

De waarde der effecten in open bewaargeving aan de Bank van Brussel toevertrouwd bedraagt F 53,8 miljard, tegen F 51,2 miljard per 31 maart 1964.

De Bank van Brussel heeft haar exploitatiepunten uitgebreid, ten einde haar contacten met het publiek te verstevigen: haar net, bestaande uit 681 zetels/bijhuizen en agentschappen, is het dichtste van het land.

# AFVAARTEN

## DER VISSERSVAARTUIGEN

### UIT DE

# Oostendse haven

#### DONDERDAG, 10 juni

O.85, IJsland  
O.217, IJsland  
O.188, Kanaal  
O.115, Kanaal  
O.537, Kanaal  
O.204, Kanaal  
O.214, Kanaal  
N.730, West  
O.225, West  
N.185, West  
O.124, Noop Head

#### VRIJDAG, 11 juni

O.242, IJsland  
O.331, IJsland  
O.82, Kanaal  
O.326, Kanaal  
O.284, Kanaal  
O.287, Kanaal  
O.345, Kanaal  
O.327, West  
O.147, West  
N.819, West  
N.762, West  
O.267, West  
N.738, West  
N.710, West

#### MAANDAG, 7 juni

Z.511, Noord

#### DINSDAG, 7 juni

Z.570, Noord  
Z.504, Noord  
Z.435, Noord  
Z.262, Kanaal  
Z.558, Noord

#### DONDERDAG, 10 juni

Z.462, Noord

#### ZATERDAG, 12 juni

O.292, Kanaal  
O.112, Kanaal  
O.120, Kanaal  
O.176, Noord  
O.228, Noop Head

#### ZONDAG, 13 juni

O.459, Noord

#### MAANDAG, 14 juni

O.216, IJsland  
O.131, Kanaal  
N.750, West  
Z.580, West

#### DINSDAG, 15 juni

O.224, IJsland  
O.317, IJsland  
O.336, IJsland  
O.141, Kanaal  
O.119, Kanaal

#### WOENSDAG, 16 juni

Z.405, Kanaal  
Z.212, Kanaal  
O.172, West

# Zeebrugse haven

#### MAANDAG, 7 juni

Z.511, Noord

#### DINSDAG, 7 juni

Z.570, Noord  
Z.504, Noord  
Z.435, Noord  
Z.262, Kanaal  
Z.558, Noord

#### DONDERDAG, 10 juni

Z.462, Noord

#### VRIJDAG, 11 juni

Z.550, Noord  
Z.184, Noord  
Z.516, Kanaal  
Z.400, Noord  
Z.562, Kanaal  
Z.556, Noord  
Z.411, Kanaal

#### ZATERDAG, 12 juni

Z.527, Kanaal  
Z.547, Kanaal  
Z.526, Noord  
Z.573, Kanaal

# REDERS, LEEST UW VAKBLAD

## OOSTENDSE MARKT IN CIJFERS

### VRIJDAG, 11 JUNI 1965

KANAAL	Tong			
O.119	15	30	1800	129.840
O.131	15	50	1700	128.240

### MAANDAG, 14 JUNI 1965

IJSLAND	Kreeft			
O.202	18	600	5400	506.510

KANAAL	Tong			
O.159	15	60	2300	199.350
O.180	16	140	2600	237.310
Z.212	16	40	2500	211.910
O.193	16	20	1800	138.190
O.114	15	120	2900	275.570

### NOORD

Z.580	11	50	1500	162.140
-------	----	----	------	---------

WEST				
N.750	8	150	—	61.740
O.172	10	130	—	67.370
O.148	11	110	—	82.310
O.348	8	120	—	86.390

### DINSDAG, 15 JUNI 1965

IJSLAND	Kreeft			
O.80	19	1400	—	751.980
Z.571	18	600	3500	504.630

### KANAAL

	Tong			
O.102	13	80	900	113.730
Z.543	16	80	2400	214.350
O.285	16	150	1350	172.370
Z.422	14	20	1700	131.610
O.151	16	40	2200	172.800
O.69	16	120	1800	195.620
O.249	16	80	1800	136.490
O.218	12	140	700	128.130
O.94	16	80	2000	160.440

### WOENSDAG, 16 JUNI 1965

IJSLAND				
O.316	14	1000	—	605.475

### KANAAL

	Tong			
Z.405	16	60	1500	126.460
O.156	17	60	1600	141.270
O.154	16	50	1500	126.650
O.35	15	100	2000	178.670
C.312	14	120	1000	129.820

### WEST

O.15	10	100	—	70.680
O.196	6	60	—	39.500
O.77	6	50	—	28.470
N.765	5	50	—	40.730
O.142	6	90	—	46.250

## MAURICE PAUWAERT

### is niet meer

De heer Maurice Pauwaert, die meer dan 25 jaar de uitgever was van het welgekend maritiem tijdschrift « Wandel- laer en sur l'Eau », is vorige week plots overleden.

Deze rijkbegaafde en harde werker had van dit tijdschrift een der mooiste van ons land gemaakt dat vooral gekend was voor zijn yachting rubriek en waarin ook talrijke artikels verschenen over de Belgische visserij schepen.

Aan de familie Pauwaert biedt ons blad zijn innige deelneming aan.

## VERWACHTINGEN

### VRIJDAG 18-6-1965 :

West : O.327 (40 b. vis, 150 kg tong).

### MAANDAG 21-6-1975 :

Noordzee : O.335.  
Kanaal : O.295 — O.123 — O.34 — O.175 — O.283 — O.160.  
West : O.225 — N.185 — N.762.

### DINSDAG 22-6-1965 :

IJsland : O.250.  
Kanaal : O.118 — Z.509 — O.268 — O.275 — O.254.  
West : O.147 — N.819 — O.267.

### DINSDAG OF WOENSDAG :

IJsland : O.90 (1500 b. vis) — O.282.

### WOENSDAG 23-6-1965 :

Kanaal : O.369 — O.37 — O.301 — O.66.

### IN DE LOOP VAN DE WEEK :

IJsland : O.324 — O.334.

## PAKKETBOTEN

### OOSTENDE - DOVER

Week van 20 juni tot 26 juni

#### PASSAGIERSBOTEN

#### Afvaarten uit Oostende

— Alle dagen te 10u10 en 15 uur.  
— Op 20 juni bijkomende afvaarten te 9u20 en 15u45.  
— Op 26 juni bijkomende afvaarten te 00u30, 09u20 en 15u45.

#### Afvaarten uit Dover

— Alle dagen te 12 u en te 17 u.  
— Op 20 juni bijkomende afvaarten te 10u15, 11u30 en 16 uur.  
— Op 21 juni bijkomende afvaarten te 10u15 en 11u30.  
— Op 22 juni bijkomende afvaart te 11u30.  
— Op 26 juni bijkomende afvaarten te 01u00, 10u15, 11u30 en te 16 uur.

#### CARFERRIES

#### Afvaarten uit Oostende

— Dagelijks te 00u45 en te 13 uur.  
— Op 20 juni bijkomende afvaarten te 07u00 en 19 uur.  
— Op 24 juni bijkomende afvaart te 19 uur.  
— Op 25 en 26 juni bijkomende afvaarten te 07u00, 19u30, 19u00 en te 21u30.

#### Afvaarten uit Dover

— Dagelijks te 12 uur en te 23u59  
— Op 20 juni bijkomende afvaarten te 06u00 en 18 uur.  
— Op 24 juni bijkomende afvaart te 18 uur  
— Op 25 juni bijkomende afvaarten te 06u00, 15 uur en 18 uur.  
— Op 26 juni, bijkomende afvaarten te 03u00, 06u00, 15 uur en te 18 uur.

# Berichten van de Rederscentrale

## Opvangregeling vis

	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Oostende</b>								
Vrijdag, 11 juni	500	2.006	730	1.276	7.500	301.015		
Maandag, 14 juni	2.598	10.747	3.260	7.487	96.000	2.070.795		
Dinsdag, 15 juni	1.966	8.927	1.680	7.247	157.850	2.735.265		
Woensdag, 16 juni	1.498	6.518	1.262	5.256	94.600	1.582.180		
<b>TOTAAL</b>	<b>6.562</b>	<b>28.198</b>	<b>6.932</b>	<b>21.266</b>	<b>355.950</b>	<b>6.689.255</b>	<b>1,84 %</b>	<b>0,42 %</b>
<b>Zeebrugge</b>								
Donderdag, 10 juni	750	3.270	1.665	1.605	16.854	414.600		
Vrijdag, 11 juni	315	1.145	365	780 )				
Maandag, 14 juni	1.863	7.913	3.351	4.562 )	59.249	1.490.640		
Dinsdag, 15 juni	7.936	32.831	11.462	21.369	71.761	1.341.060		
Woensdag, 16 juni	8.463	38.096	15.807	22.289	68.984	1.330.250		
<b>TOTAAL</b>	<b>19.327</b>	<b>83.255</b>	<b>32.650</b>	<b>50.605</b>	<b>216.848</b>	<b>4.579.550</b>	<b>8,91 %</b>	<b>1,82 %</b>
<b>Nieuwpoort</b>								
Donderdag, 10 juni	50	174	35	139	4.217	48.227		
Zaterdag, 12 juni	—	—	—	—	1.720	70.209		
Maandag, 14 juni	297	892	617	275	16.934	222.931		
Woensdag, 16 juni	370	1.452	821	631	17.787	257.214		
<b>TOTAAL</b>	<b>717</b>	<b>2.518</b>	<b>1.473</b>	<b>1.045</b>	<b>40.658</b>	<b>598.581</b>	<b>1,76 %</b>	<b>0,42 %</b>

1. Opvangregeling
2. Opvangwaarde
3. Wederafstandswaarde
4. Tussenkomst
5. Aanvoergewicht
6. Aanvoerwaarde
7. % opvanggewicht  
t.a.v. aanvoergewicht
8. % opvangwaarde  
t.a.v. aanvoerwaarde

## Oplichters wendden diepzeetreiler aan voor aftroggelen van belangrijke bedragen

### BRUGS AANNEMER GROOTSTE SLACHTOFFER

Het was begonnen begin 1961 toen enkele gewiekste aftroggelaars schrap bijkas zaten, en noodgedwongen naar nieuwe bronnen van inkomsten moesten uitzien.

Guy Dolfijn, een geblokte donkere kerel, kwam toen op een lumineus idee. Te Lorient had hij een afgedankte diepzeetreiler zien liggen die bestemd was voor de sloophamer. Na onderhandeld te hebben met een even duistere vriend van hem, een zekere Louis Vanderhaegen uit Brussel, werd tot het besluit gekomen dat deze eenheid een prachtig middel zou uitmaken om aan nieuwe fondsen te geraken.

#### DE O.350 «PICORRE» TE OOSTENDE

Zo gebeurde het dan ook dat op een morgen, begin april een eerder verouderde stoomtreiler kwam meren in de Oostendse vissershaven, geïmmatrikuleerd met O.350 «Picorre». Het vaartuig was gebouwd in 1948 te Lorient, was nagenoeg 50 meter lang, had een bruto-tonnage van 452 ton en was uitgerust met een Indret-motor van 1948. Het bleek eigendom te

zijn van een nog bitter jonge personenvennootschap, nl. de rederij «Nordik», die benevens bovenstaande twee mannen nog was samengesteld uit een Brugse aannehmer, dhr Maurice Dejans.

Het is precies deze laatste die als grootste slachtoffer is gevallen. Dhr Dejans werd inderdaad op een dusdanige wijze in de luren gelegd, dat de twee trawanten met grote geldsommen, zogezegd ontleend om de vennootschap te financieren, aan de haal gingen en de rederij «Nordik» gedoemd was een razendsnelle dood te sterven.

Die razendsnelle dood is er ook gekomen... meer zelfs. Er blijft een passief openstaan van 8.381.000 fr. terwijl het actief amper 800.000 fr. beliept.

#### LICHTGELOVIGE AANNEMER

Dhr Maurice Dejan is in gans deze ingewikkelde geschiedenis tenslotte als het grootste slachtoffer gevallen. Door de suikerzoete taal van Dolfijn en Vanderhaegen liet hij zich inderdaad in de luren leggen en kocht het vaartuig voor een bedrag van 800.000 fr.; bedrag dat zo maar weggegooid werd, gezien

het hier een versleten en afgedane eenheid betrof, die nooit, zelfs met de meest uitgebreide verbeteringen en aanpassingswerken, rendabel zou kunnen gemaakt worden.

Benevens de aankoopsom besteedde de Brugse aannehmer nog vee geld aan de opschik van de O.350 «Picorre», steeds in de gedachte dat het hier een gezonde zaak betrof.

Het mooie leventje van de twee kornuiten kon evenwel niet blijven duren, want enkele tijd nadien begon de heer Dejans lont te ruiken. Te laat evenwel!

Bovendien lieten ook de beide kornuiten niet af. De heer Dejans wilde zo vlug mogelijk van het vaartuig afgeraken. Zo kwam het dan ook tot een akkoord dat Dolfijn en Vanderhaegen verder de zaak zouden afhandelen, op voorwaarde dat Dejans verklaarde dat hij de «Picorre» aan de rederij «Nordik» had afgestaan. Onderhands wisten de betrokken partijen wel, dat dit niet zo was en dat de voornaamste beheerders van Nordik in casu Dolfijn en Vanderhaegen Dejans geen cent voor het schip hadden betaald. Maar het officiële stuk, dat de aannehmer in handen van de beide afzetter had gegeven, was voor hen voldoende om nu bij verscheidene instellingen leningen aan te gaan om het vaartuig om te bouwen.

Zo werd bij dhr Valcke 300.000 fr. geleend; bij het Westvlaams Beroepskrediet kon een financiering van een miljoen bekomen worden, terwijl ook de maatschappij voor Bedrijfsbevordering 650.000 fr. in het reeds aanzienlijk zakje deed, die later nog verhoogd werd met 350.000 fr. Tenslotte, hoe ongelooflijk ook, kon dhr Dejans

andermal bereid gevonden worden een nieuwe lening van 350.000 fr. te geven, in de hoop dat de zaak uiteindelijk toch nog gezond zou worden. Het is evenwel een verlorren zaak gebleken.

Het vaartuig werd zelfs verzekerd voor het aanzienlijk bedrag van 12,5 miljoen frank bij 'n grote Oostendse verzekeringsmaatschappij voor vissersvaartuigen. Van het betalen van de verzekeringspremie kwam vanzelfsprekend niets in huis.

#### POGING TOT VERKOPEN IN MAROKKO

Dolfijn gaf evenwel nog de moed niet op. Hij kreeg inderdaad het lumineuze idee het vaartuig te gaan verkopen in Marokko voor 'n bedrag van 5 miljoen. Prompt vroeg en kreeg hij hiervoor 50.000 fr. kwestie van de gemaakte onkosten te betalen.

Sedertdien heeft men Dolfijn noch gehoord, noch gezien.

Deze week kwam de zaak voor de rechtbank te Brugge. Wie vanzelfsprekend op het bankje zat was de goedgelovige heer Dejans, die terechtstaat wegens valsheid in geschrifte met het attest over de fictieve verkoop van de «Picorre». Louis Vanderhaegen staat terecht wegens misbruik van vertrouwen en afzetterij, terwijl nog een derde lid eveneens als medeplachtige werd opgeroepen.

Tijdens de zitting werd door notaris Denys uit Oedelem de symbolische één frank provisie gevraagd. Vernoemde notaris stelde zich inderdaad borg bij de lening welke aangegaan werd bij het Westvlaams Beroepskrediet.

De rechtbank hield haar uitspraak nog in beraad. — (b)

Datum Vangsten Kgr Fr. Min. Maks. Gem.

**VISAANVOER TE OOSTENDE**

11-6	2	7.500	301.015
14-6	11	96.000	2.070.795
15-6	11	157.850	2.735.265
16-6	11	94.600	1.582.180
	35	355.950	6.689.255

**GARNAALANVOER TE OOSTENDE**

9-6	13	524	28.140	47.—	57.—
10-6	11	699	33.855	42.—	61.—
11-6	13	674	34.476	44.—	61.—
12-6	14	514	29.213	51.—	64.—
14-6	15	992	43.400	46.—	56.—
15-6	15	858	41.883	44.—	56.—

**GARNAALANVOER TE ZEEBRUGGE**

10-6	22	2.580	113.685	34.—	62.—
11-6	24	2.568	131.433	39.—	68.—
12-6	23	2.324	126.069	39.—	68.—
14-6	21	2.448	119.469	41.—	64.—
15-6	26	3.078	138.006	33.—	60.—
16-6	24	2.611	123.415	37.—	61.—
	140	15.609	752.077		

**VISAANVOER TE ZEEBRUGGE**

10-6	11	11.854	414.600	24,59
14-6	18	59.249	1.490.640	25,15
15-6	15	71.761	1.344.060	18,75
16-6	27	68.994	1.330.250	19,28
	71	216.858	4.579.550	21,11

**TONGENANVOER TE ZEEBRUGGE**

10-6	11	3.837	263.680	68,72
14-6	18	14.351	1011.350	70,77
15-6	15	12.551	838.040	66,77
16-6	27	10.476	706.910	67,47
		41.215	2.919.980	70,80

**GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT**

10-6	5	278	16.715	56.—	62.—	60.10
11-6	12	661	39.266	51.—	67.—	59.38
12-6	11	546	33.910	56.—	66.—	62.10
14-6	13	794	40.862	45.—	59.—	51.40
15-6	13	805	42.982	49.—	58.—	53.39
16-5	11	590	31.378	50.—	59.—	53.10

**VISAANVOER TE NIEUWPOORT**

10-6	1	4.217	48.227
12-6	3	1.720	70.209
14-6	9	16.934	222.931
16-6	9	17.787	254.675

**MARKTBERICHTEN**

**NIEUWPOORT**

	10-6-'65	12-6-'65	14-6-'65	16-6-'65
Grote tong — Grosse sole	70	65-66	69-72	67-70
Bloktong — Sole moyenne	75	7-72	75-80	75-84
Fruittong — Sole %	83	75-76	78-83	79-88
Schone kleine tong — Petite sole	81	75-76	81-84	82-87
Kleine tong — Toute petite sole	74	64-66	76-79	68-75
Grote tarbot — Turbot gros	70	70	70	75
Midd. tarbot — Turbot moyen	60	60	60	60
Varia — Divers	50	50	50	40-45
Griet — Barbue	45	30	40-30	40
Pieterman — Grande vive	.....	.....	.....	.....
Grote pladijs — Grosse plie	20	12	16	15
Middelm. pladijs — Plie moyenne	16	14	18	17-18
Kleine pladijs — Petite plie	12	7	8	10-12
Deelvis — Portion	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	28	.....	25	22
Gul — Petit cabillaud	17-11	20-10	14- 8	17- 8
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	20	22
Rog — Raie	18	14	15-17	16-18
Tilten	16	12	11-12	11-14
Scherpstaarten	17-5	10- 7	10	12-10
Halve man	.....	.....	.....	.....
Grote wijting — Gros merlan	12	9	14	14
Kleine wijting — Petit merlan	9	7	8	8
Bot — Flet	.....	.....	3	3
Schar — Limande	8	8- 5	12	12- 7
Zeehaai — Aiguillat	7	7	7- 8	8
Zeehond — Chien de mer	7	7	7- 8	8-10
Robaard — Grondin rouge	.....	.....	.....	17
Knorhaan — Grondin	.....	.....	6	4

**IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE**

Grote schelvis	14-6-1965	15-6-1965	16-6-1965
Middelmatige schelvis	10.—	23 —23.40	23.—
Kleine schelvis	11.60-13.40	14.60-18.60	14.20-20.—
Kabeljauw	7.60-13.60	15.—	7.80-12.60
Gullen	15.—16.—	18.60-19.20	11.80-18.40
Wijting	.....	8.—16.—	8.—11.60
Schaat	5.60- 7.80	9.20	11.—
Zeebaars	.....	25.40	.....
Leng	13.—	8.—11.80	7 40-10.40
Schartong	4.—10.60	10.60-11.—	.....
Heilbot	5.60- 7.—	5.—20.80	.....
Koolvis	42.—45.—	48 40-54.20	40.—54.—
Hondstong	9.20	9.60-10.60	8.40- 9.60
Zeewolf	7.60-17.60	5.60-16.—	6.—14.—
Platen	11 80	13.40-13.60	10.80-12.40

**AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE**

DONDERDAG, 10 JUNI 1965				WOENSDAG, 16 JUNI 1965					
Z.525	5	200	20	18.290	Z.431	10	600	60	68.930
Z.471	9	300	30	44.820	Z.541	17	1400	130	149.710
Z.455	5	400	35	41.550	Z.465	6	200	25	33.380
Z.473	6	400	30	59.410	Z.548	17	2500	110	260.490
Z.536	6	400	40	51.460	Z.445	9	10	80	42.230
Z.577	5	500	30	57.610	Z.583	10	200	70	56.070
Z.560	8	150	30	34.710	Z.464	12	200	110	73.600
Z.24	8	600	35	66.960	Z.598	16	1700	110	197.890
Z.22	5	200	25	24.060	Z.427	9	50	110	58.640
Z.785	1	60	6	11.900	Z.444	16	1200	100	125.690
Z.47	1	—	—	3.230	Z.480	17	1200	20	135.160
				414.600	Z.480	2	50	20	6.130
					Z.508	5	300	30	40.290
					Z.47	1	—	—	7.140
									1.343.700

**MAANDAG, 14 JUNI 1965**

Z.564	16	1800	80	171.530
Z.257	10	700	55	89.830
Z.544	11	1000	45	132.700
Z.599	10	200	140	109.880
Z.546	16	1200	65	173.470
Z.559	17	2500	120	280.450
Z.458	11	800	70	117.100
Z.523	9	100	30	42.460
Z.403	12	500	40	67.700
Z.553	6	200	25	37.050
Z.602	5	300	30	36.420
Z.415	6	10	110	60.460
Z.593	2	10	10	5.690
Z.466	3	30	15	18.980
10-6-1965				
Z.47	1	—	—	2.380
11-6-1965				
Z.463	15	2000	60	118.230
Z.47	1	—	—	3.400
Z.454	3	40	20	22.870
				1.490.640

**DINSDAG, 15 JUNI 1965**

Z.437	12	500	90	88.400
-------	----	-----	----	--------

**GENT**

**VAN 5 TOT 11 JUNI 1965**

Driekwarttongen 120-130, voor-kleine tongen 100, kleine tongen 60, grote tarbot 110, middenslag tarbot 90, griet 120, middenslag griet 75, grote iek 35-46, kleine iek 28, grote schelvis 72, middelmatige schelvis 60, rogvlerven 85, kabeljauw 50-86, repen gullen 74, wijting 24, rode knorhaan 55-74, gepelde haringshaai 60-120, heilbot 120, zalm 200, sneppe 60, garnalen 70-124, kreeftjes 80, en forel 85 fr.

**BRUSSEL**

**VAN 5 TOT 11 JUNI 1965**

Driekwarttongen 135, voor-kleine tongen 110, grote tarbot 120, griet 125, grote iek 40-48, iek 3e slag 27, grote schelvis 74, rogvlerven 80-88, kabeljauw 60-85, repen gullen 76, rode knorhaan 38, repen zeebaars 60-80, heilbot 125, garnalen 80-100, kreeftjes 90 en forel 90 fr.

**AANVOER PER SCHIP TE NIEUWPOORT**

**ZATERDAG, 12 JUNI 1965**

N.753	24.699	N.36	28.060
N.807	17.450		

**MAANDAG, 14 JUNI 1965**

N.36	6.970	N.807	5.200
N.449	13.320	N.3	16.110
N.720	69.050	N.790	33.159
N.740	19.311	N.734	56.055
N.716	3.756		

**WOENSDAG, 16 JUNI 1965**

N.737	30.951	N.788	23.842
N.805	26.700	N.728	44.927
N.761	32.268	N.741	35.000
N.7	32.076	Z.470	25.780
N.716	730		

# Marktoverzicht Zeebrugge

In de week van 10 tot en met 16 juni boden er 71 vaartuigen hun vangsten aan, daarvan kwamen er 19 van de Noord, 12 van het Kanaal, 2 van de Kreeftenput vier van de West de overige waren Kustvisser. De aanvoer van praktisch alle vissoorten was bijzonder groot, vooral van de vaartuigen van het Kanaal waren de varianten zeer talrijk, daartegenover waren de grote tonghoeveelheden sterk afgenomen, voor de 41.215 kgr waren de prijzen goed vooral voor de schepen van de Noord en de Kust, deze van het Kanaal lagen wel iets lager en van sommige schepen zelfs was het verschil zeer groot, voor de grotere sorteringen werden de laagste prijzen afgeteld, de middensorteringen en vooral de kleinste slag, TP en slips liepen vrij hoog op, de gemiddelde prijs bedroeg 70.80 fr. Volgens kwaliteit werden de tarbot en grietsoorten aan renderende prijzen afgenomen. Voor de ronde vissoorten, was de voorbije week wel voordelig, vooral voor de kabeljauw, gullen en wijtingsoorten. Voor de kleinere gullen lagen de prijzen merklijk lager, hier was de aanvoer dan ook bijzonder groot. Grote hoeveelheden, robaards, rode soldaten en knorhaans werden er gelost deze week. De prijzen waren echter bijzonder laag wat wel enigszins verwonderde deze soorten bereikten, vooral knorhaan en en rode soldaten slechts de minimumprijs. Zeehonden praktisch niet aangeboden en haaien rond de minimumprijzen waren niet in trek. Schelvis daarentegen kwam mooie prijzen evenals de vlaswijting. De zeeduivels haalden volgens de aanvoer maar matige prijzen. De roggevissoorten kenden sukses in het begin van de week, naarmate deze vorderde namen deze af.

Totale aanvoer : 41.215 kg tongen 1230 kgr kreeftjes en 3488 bennen vis brachten 4.579.550 fr. op.

## GARNAALANVOER

De 140 uitvaarten brachten deze week 15.609 kgr garnalen aan, de prijzen schommelden tussen de 33 en de 68 fr. het kgr. wat wel renderend uitviel voor de garnaalvaarders de totale opbrengst gaf 752.077 fr.

## MAANDAGMARKT

De eerste verkoopdag van de week waren er 14 vaartuigen aan de afslag, daarvan kwamen er drie van de West, vijf van de Noord en de overige waren kustvisser. De 14.300 kgr tongen rezen in prijs naarmate de markt vorderde, de grote haalden van 64 tot 70 fr. voor de bloks van 60 tot 70 fr. en de fruits van 64 tot 73 fr. De middensorteringen brachten van 67 tot 77 fr. voor de schone kleine en de kleine van 74 tot 84 waren het duurst in afname. De kleinste slag ook in stijgende lijn van 71 tot 80 fr voor de TP en van 66 tot 70 fr voor de slips, de gemiddelde prijs was 70.47 fr. Alhoewel de grote tarbotsoorten eerder gering waren in aanvoer haalden ze prijzen van 55 tot 70 fr. voor de grote tarbot en van 40 tot 55 fr. voor de middenslag. De grietsoorten lagen niet hoger dan van 33 tot 38

fr. en de middenslag lag van 18 tot 28 fr. Van de ronde vissoorten waren het de voorkleine en kleine gulletjes die het hoogst in aantal werden aangeboden, de prijzen lagen tussen de 3,60 en de 10 fr. volgens kwaliteit de grotere soorten waren beter in trek, van 23 tot 26 fr. voor de kabeljauw en de gullen van 15 tot 20 fr. De wijtingsoorten bekwamen van 7 tot 10 voor de grote wijting en van 9 tot 10 voor de kleine. Alleen de kleine schelvis aangebracht kwam van 6 tot 9 fr. De sterke aanvoer van 10 tot 11 fr. De zeehonden haalden van 6 tot 7 fr haaien werden niet aangeboden. Volgens kwaliteit bekwamen de platvissoorten van 7 tot 17 fr. voor de grote platen, de middenslag van 7 tot 18 fr. en de 3de slag van 13 tot 18 fr. De prijsschakering was beter waar te nemen bij de deelvis van 4,4 tot 14 fr. De grote roggevissoorten bleven renderende prijzen halen, de keils van 22 tot 23 fr. de grote roggen van 14 tot 18 fr. de tilten van 13 tot 14 fr. De steenschol van 10 tot 35 fr. en de zeeduivels van 30 tot 35 fr.

De opbrengsten van 171.530 voor de Z.564 tot 280.450 voor de Z.559 van het Kanaal. De Noord bracht van 42.460 fr. voor de Z.523 tot 109.890 voor de Z.599. De West van 67.700 voor de Z.403 tot 132.700 voor de Z.544. De Kust van 18.980 voor de Z.466 tot 37.050 voor de Z.553.

## DINSDAGMARKT

### Grote prijsschommelingen

De markt was goed voorzien van alle vissoorten, buiten tongen werden door de vaartuigen van het Kanaal vrij grote hoeveelheden robaards aangevoerd. De Z.464 van het Kanaal loste voor zijn eerste reis ongeveer 1700 kgr tongen en een 80-tal bennen vis en bracht 197.840 fr. op. Van de 14 vaartuigen kwamen er zes van het Kanaal vier van de Noord, een van de Kreeftenput de overige waren kustvisser. Voor de 12.500 kgr. tongen lagen de prijzen merklijk lager, wat wel enigszins buiten verwachting was, de grote van 64 tot 68 fr. De middensortering bracht van 56 tot 76 fr. op voor de schone kleine en van 63 tot 76 fr. voor de kleine. De kleinste slag kwam 63 tot 75 fr. voor de TP en van 58 tot 67 fr. voor de slips, de gemiddelde prijs gaf 66.67 fr. Mits van de middenslag van 55 tot 56 fr. bleven de grote tarbots en de grietsoorten konstant in prijs.

De ronde vissoorten waren opnieuw vrij klein wat de kabeljauw betreft van 19 tot 22 fr. de gullen van 15 tot 18 fr. De kleinste soorten vormden de hoofdschotel, deze haalden van 3,60 tot 11 fr. De wijting van 9 tot 15 voor de grote en van 7 tot 8 voor de kleine. De zeehaaien waren eveneens goed vertegenwoordigd, maar de prijzen waren eerder matig van 3,60 tot 9 fr. en de zeehonden van 3,60 tot 8 fr.

De aanvoer van platvissoorten waren niet zeer groot in aanvoer, de prijzen behaalden van 9 tot 12 fr. de middenslag van 11 tot 14 en van 13 tot 17 voor de 3de slag, deelvis kwam van 7 tot 13 fr.

De roggevissoorten in prijs afgenomen van 12 tot 15 voor de grote de tilten van 10 tot 11 fr en de halve mans van 5 tot 8 fr volgens kwaliteit bekwamen de steenschol van 5 tot 34 fr. en de zeehonden van 25 tot 54 fr., een partij schotse schol kwam van 12 tot 13 fr.

De besommingen van 68.930 voor de Z.25 tot 260.490 voor de Z.465 en van 125.690 voor de Z.427 tot 197.980 voor de Z.464. De Z.548 van de Kreeftenput tot 88.400 voor de Z.437. De kust van 6130 voor de Z.480 tot 40.290 voor de Z.508.

## WOENSDAGMARKT

### Grote aanvoer

De aanvoer was bijzonder groot al de vissoorten waren goed vertegenwoordigd zelfs kreeftjes van de Kreeftenput, deze haalden tot 2090 fr. voor de grote en van 900 tot 1100 voor de kleinere. Van de 26 vaartuigen kwamen er drie van het Kanaal zes van de Noord, een van de Kreeftenput de overige waren Kustvisser.

De 10.400 kgr tongen haalden prijzen die schommelden tussen de 60 en de 69 fr. voor de grote van 56 tot 69 fr. voor de bloks en van 58 tot 78 fr. voor de fruits. De wijtingsoorten

die eerde een zeldzaamheid worden haalden van 9 tot 15 fr. voor de grote en van 5 tot 9 voor de kleine. De robaards van van 5 tot 8 en de soldaten van 3,60 tot 6 fr. lagen beneden peil wat de prijs betreft, de aangebrachte hoeveelheid was nochtans meer dan de helft van gisteren. Voor de platvissoorten was deze verkoopdag goed vooral voor de grote soorten van 14 tot 17 voor de grote, van 12 tot 16 voor de middenslag, maar naarmate de markt vorderde daalde de prijs van de 3de slag aanzienlijk van 14 fr en naar het einde toe 7 fr.

Volgens de kwaliteit haalden de deelvis van 4,40 tot 12 fr. en de meiers van 4,40 tot 7 fr.

De aanvoer van roggevissoorten was voldoende voor deze verkoopdag het waren echter praktisch allemaal roggen van het Kanaal, deze brachten van 17 tot 18 fr. op voor de keils de grote roggen van 9 tot 13 en de tilten van 9 tot 11 fr.

De opbrengsten van 78.580 fr voor de B.604 tot 143.990 fr. voor de Z.569. De Z.545 van de Kreeftenput bracht 125.480 fr. op. De Noord van 27.080 fr. voor de Z.430 tot 80.510 voor de Z.563. De Kustvisser van 20.160 voor de Z.525 tot 56.480 voor de Z.442.

## MARKTBERICHTEN ZEEBRUGGE

	14-6-1965	15-6-1965	16-6-1965
Grote tong	64.—70.—	64.—68.—	60.—69.—
Bloktong	60.—70.—	58.—66.—	56.—69.—
Fruittong	64.—73.—	58.—72.—	58.—78.—
Sch. kleine	67.—77.—	56.—76.—	59.—84.—
Kleine	74.—84.—	63.—76.—	64.—82.—
Tout petit	71.—80.—	63.—75.—	62.—80.—
Slip	66.—70.—	58.—67.—	60.—68.—
Tarbot, grote	55.—70.—	60.—66.—	46.—70.—
middenslag	40.—55.—	54.—56.—	40.—53.—
Varia	16.—25.—	24.—33.—	30.—40.—
Griet, grote	33.—38.—	28.—35.—	34.—40.—
middenslag	18.—28.—	20.—28.—	25.—32.—
Pieterman	.....	.....	.....
Pladijs, grote	7.—17.—	9.—12.—	14.—17.—
middenslag	7.—18.—	11.—14.—	12.—16.—
kleine	13.—18.—	13.—17.—	7.—16.—
deelvis	4.40-14.—	7.—13.—	4.40-12.—
meijers	4.40-6.—	4.40-6.—	4.40-7.—
Kabeljauw	23.—26.—	19.—22.—	17.—22.—
Gullen	15.—20.—	15.—18.—	11.—15.—
Kleine gullen	3.60-10.—	3.60-11.—	3.60-10.—
Keilrog	22.—23.—	24.—	17.—18.—
Rog	14.—18.—	12.—15.—	9.—13.—
Tilten	13.—14.—	10.—11.—	9.—11.—
Scherpstaarten	11.—15.—	8.—14.—	10.—12.—
Halve man	8.—9.—	5.—8.—	5.—7.—
Tilten	7.—8.—	6.—8.—	5.—7.—
Katrog	5.—6.—	3.60-5.—	3.60-5.—
Wijting, grote	7.—15.—	9.—15.—	9.—15.—
kleine	9.—10.—	7.—8.—	5.—9.—
Schar	4.—5.—	3.60-8.—	3.—8.—
Zeehaai	.....	3.60-9.—	3.60-6.—
Zeehond	6.—7.—	6.—7.—	4.—6.—
Robaard	10.—11.—	6.—8.—	5.—8.—
Knorhaan	3.60	3.60-4.—	3.60-4.—
Steenpost	.....	.....	.....
Vlaswijting	.....	13.—16.—	9.—13.—
Koolvis	.....	.....	.....
Schelvis, midden	.....	12.—14.—	.....
kleine	6.—9.—	6.—7.—	5.—7.—
Steenschol	10.—35.—	5.—34.—	9.—20.—
Zeeduivel	30.—35.—	25.—54.—	32.—40.—
Engelse soldaat	5.—8.—	4.—7.—	3.60-6.—
Kongeraal	.....	.....	.....
Leng	.....	.....	.....
Schotse schol	.....	12.—13.—	12.—14.—

## ADVERTEERT IN

„HET VISSERIJBLAD”  
UW VAKBLAD

## ONDERZOEKSRaad voor de ZEEVAART

# --- Het vergaan van Z.539 --- Drie aanvaringen

De onderzoeksraad voor de zeevaart kwam woensdagnamiddag te Oostende bijeen onder voorzitterschap van de h. Vander Cruyssen, voorzitter bij de Korrektionele Rechterbank te Antwerpen. De h. Bentein vervulde het ambt van Rijkskommissaris.

### LAATSTE GETUIGE IN DE ZAAK « ZEEMANSBLIK »

De Raad hoorde bij aanvang lichtmatroos Deschrijver Eric, een der opvarenden van de Z.539 Zeemansblik die op 19 februari 1965 verging op de kust van het eiland Wright.

Waar de getuige eerst had verklaard dat hij niet op de brug was geweest gaf hij thans toe dat hij 2 uren voor de aanvaring even naarboven was gegaan. Hij verzekerde dat Gilliaert op dit ogenblik de brug niet heeft verlaten. Hij wist ook niet met zekerheid te zeggen of hijzelf het roer in handen heeft gehad. Voor de rest lag Deschrijver in zijn kooi en werd pas gewekt toen het schip vast zat.

### AANVARING VAN DE Z.546 MET DE O.214

De Raad hoorde daarna matroos Gheselle Roland die op wacht stond toen de Z.546 tegen de O.214 terecht kwam. Dit gebeurde op 16 maart 1965. Naar het oordeel van Gheselle moest de O.214 die hij reeds een halfuur voordien vissend voor zich zag voor de Z.546 uitwijken. Hij is dan ook naar dit vaartuig gelopen tot hij, genaderd tot op 20 meter, zelf geen uitwijkingsmaneuver meer kon uitvoeren. Wanneer Gheselle beweerde dat op dit ogenblik juist z'n korre vastloeg wordt hij door de Raad onmiddellijk op z'n plaats gezet. Men weet er hem trouwens op dat zijn redenering volledig fout was gezien niet de O.124 maar hijzelf moest uitwijken en naar het zeevaartreglement aangeeft, ruim en tijdig. De Z.546 was een oplopend vaartuig en moest ten allen tijde afstand nemen van het vissend vaartuig vooruit.

Schipper Warnez Wilfried kwam daarna getuigen dat de korre van zijn schip niet was vastgeslagen. Gezien hij niet als betrokkene verscheen werd hem een kruisverhoor gespaard.

### AANVARING MET NEDERLANDS MOTORSHIP

Op 28 maart 1965 was de O.312 op terugreis van de visserij in het Kanaal toen het schip in aanvaring kwam met het Nederlandse m.s. Drente.

Schipper Maesen Gustaaf had een paar minuten terug nog een mist-

sein gegeven en was even in het kaartenhuis gegaan om de kaarten te raadplegen toen zich de aanvaring voordeed.

Het schip was precies in een dikke mistbank terechtgekomen en van het aanlopend vaartuig had men niets gemerkt noch gehoord. Motorist Steyaert Daniel die in de brug stond bevestigde dat regelmatig seinen waren gegeven maar dat alleen de vensters en de deur aan stuurboord open stonden. De aanvaring bezorgde de trawler heel wat averij maar toch kon men achteraf op eigen kracht de haven van Oostende bereiken.

Uit de ondervraging bleek dat schipper Maesen onvoorzichtig is geweest geen uitkijk te verzekeren buiten de brug en ook de bakboorduitkijk te hebben verwaarloosd vanuit de brug.

De Raad zal later het advies van de Rijkskommissaris horen.

### DRIE MAANDEN SCHORSING VOOR MATROOS VANDEWALLE ?

Tijdens deze zitting hield het openbaar ministerie ook nog zijn rekwisitoir inzake de aanvaring van de Z.432 met de in span vissende Nederlandse kotters BR.49 en BR.14.

Matroos Vandewalle Charles had de wacht en hem werden talrijke beroepsfouten ten laste gelegd. In de eerste plaats het behouden van z'n maximumsnelheid niettegenstaande de mist, verder de schipper niet te hebben verwittigd van de weersverandering, geen mistseinen te hebben gegeven en tenslotte nog een volledig verkeerd uitwijkingsmaneuver te hebben uitgevoerd zodat hij niet alleen tegen de BR.49 maar ook tegen de BR.14 terecht kwam. Om al deze tekortkomingen vroeg de rijkskommissaris een schorsing van 3 maanden in z'n hoedanigheid van hoofd van de wacht of van uitsluitend wachtdoende.

## HET BIJKOMEND VERLOF VOOR VAREND PERSONEEL, VISLOSSERS en PAKHUISKNECHTEN

Einde februari publiceerden wij de volledige inhoud van de beslissing welke in de schoot van het Paritair Komitee voor de Zeevisserij getroffen werd met het oog op de toekenning van het bijskomend verlof 1965 voor het varend personeel, de vislossers en de pakhuisknechten.

Thans verscheen in het Staatsblad van 11 juni jl. het Koninklijk Besluit van 8 april jl. waarbij de voornoemde beslissing bekrachtigd wordt.

— B

## ZWARE OPSLEPING

In positie 61°30 N — 13° W op de visserijgronden van IJsland kreeg de O.334 « Anita » van de rederij Seghers af te rekenen met motordefekt. Bij nazicht bleek de oliepomp waarschijnlijk defekt te zijn, met zelfs een grote kans dat ze gebroken is. Deze stond inderdaad gloeiend heet terwijl noch op de grote noch op de kleine manometer druk stond.

Noodgedwongen werd dan de sleephulp ingeroepen van de O.324 « Raphaël-Gabrielle » van de rederij Walrave. Laatstvernoemde treiler begon woensdagmorgen aan de nagenoeg 600 mijl lange sleep.

De beide vaartuigen mogen in de loop van zondag a.s. in de thuishaven verwacht worden. Vermelden wij nog dat de O.324 op terugreis was.

## BERICHT VAN DE REDERSCENTRALE

### Openbare aanbesteding voor afname van opgevangen vis bestemd voor dierenvoeding

Aan alle belanghebbenden wordt langs deze weg medegedeeld dat op donderdag 1 juli a.s. te 10 uur in de burelen van de Rederscentrale, een nieuwe langdurige aanbesteding plaats grijpt voor afname van opgevangen vis, bestemd voor dierenvoeding.

Eventueel geïnteresseerden kunnen alle inlichtingen in dit verband bekomen op het sekretariaat van de Rederscentrale, H. Baelskaai 25, te Oostende (Tel. 059/735.03 - 787.81)

De te respecteren aanbestedingsperiode loopt van maandag 5 juli tot vrijdag 31 december 1965.

## Verkoop van tongen

De reders worden verzocht de nodige aandacht te besteden aan het plaatsen van de te koop aangeboden tongen.

Het is inderdaad zo dat de tongen thans geplaatst worden op een wijze dat geen ordelijke lijn in de verkoop mogelijk is.

De verkoop gaat van Noord naar Zuid. Plaatst de tongen aldus dat kan aangevangen worden met de grootste soort en aldus geleidelijk aan kan overgegaan worden tot de kleinere soorten in de juiste volgorde.

De Sekretaris, J. Van Broeck.

## MAATJESDAG te St.-Amandsberg

De nabij Gent gelegen gemeente St. Amandsberg kent nu sedert vele jaren haar traditionele maatjesdag. Ook dit jaar greep deze sympathieke plechtigheid plaats, nl. zaterdag jl. en dit in tegenwoordigheid van burgemeester R. Van Pottelbergh; schepen Leyman, tevens voorzitter van de lokale « Propagandavereniging voor meer Visverbruik », gemeentesekretaris Cardon, vele vooraanstaanden en natuurlijk sekretaris Terryn van de voornoemde propagandavereniging, die nu reeds jaren in de bres staat en zijn beste krachten wijdt aan een organisme dat hem zo nauw aan het hart ligt.

Het was burgemeester Van Pottelbergh die de plechtigheid — deze greep plaats in de gemeenteraadszaal — voor opende verklaarde. Hij brengt in de eerste plaats hulde aan sekretaris Terryn, die als lesgevervoordrachtgever baanbrekend werk heeft verricht. Hierop geeft hij het woord aan deze laatste die voor een gevulde zaal de nadruk legt op de verscheidene noden waarmede ons visserijbedrijf op het huidig ogenblik te kampen heeft.

Tot slot van deze sympathieke plechtigheid geeft sekretaris Terryn aan burgemeester Van Pottelbergh en de vooraanstaanden ieder een tonnetje maatjes, gebaar dat ten zeerste op prijs gesteld wordt. Ook de talrijke aanwezigen worden vergast op het proeven van deze heerlijke zeevruchten, waarop de plechtigheid besloten wordt met een erewijn. — B

## ROUWBERICHT

Men verzoekt ons het overlijden te melden van

MIJNHEER

**Pierre DESECK**

echtgenoot van mevrouw  
Maria CAPPELLE

Beheerder van de Nieuwpoortse IJsfabriek.

Rekenplichtige van de Stedelijke vismijn.

Laureaat van de Arbeid.

Oudstrijder 1940-45.

Vereerd met verscheidene eretekens waaronder:  
Medaille 1940-45

Veteraan van Koning Albert I  
Belgisch Eretken Koninklijke  
Philharmonie

Beroepsvereniging van de  
koelnijverheid.

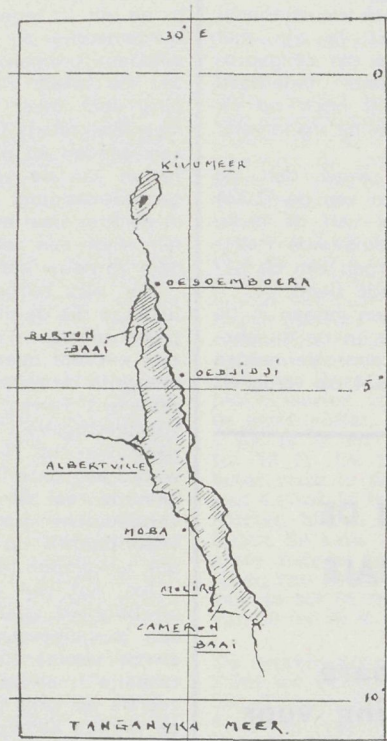
Geboren te Nieuwpoort op  
2 februari 1905 en haastig  
overleden aldaar op 9 juni.

De plechtige lijkdienst, gevolgd door de teraardebestelling greep plaats op zaterdag 12 juni 1965.

Personen die bij vergetelheid geen rouwbrief zouden ontvangen hebben, waarvoor de familie zich verontschuldigd, worden verzocht huidig bericht als dusdanig te willen aanzien.

(5613V - 4101N)

# VISRIJK TANGANYKA



*In een korte vervolgreeks brengt onze technische medewerker die lange tijd in dit gebied werkzaam was en er verscheidene visserij-opdrachten vervulde, de evolutie van het onderzoek van het visrijke Tanganykameer met haar potentieel van 100.000 ton, vanaf zijn ontdekking tot de aanvang van de industriële uitbating en het moderne hydro-biologisch onderzoek. Hij toont aan, hoe langzamerhand, deze Afrikaanse binnensee haar geheimen prijs gaf dank zij de aansluiting der verslagen over de rusteloze bedrijvigheid van verschillende bekwame onderzoekers.*

## OBJEKTIEVE OORDELEN

Onmogelijk kunnen wij ons verbeelden welke voedselrijkdommen de oceanen bevatten onder de vorm van vis. Deze onmogelijkheid vloeit ongetwijfeld voort uit de onmetelijke uitgestrektheid der oceanen. Dit geldt, althans voor ons, eenvoudige burgers-van-aan-de-zee en, eventueel, vis-eters.

Oceanografen, scheikundigen en ichtyologen bekijken dit tegenwoordig echter allemaal anders. Deze rijkdommen drukken zij uit voor uitgestrekte zeeën onder de vorm van formules. Meteen bepalen zij daarmee de produktiemogelijkheid.

In tegenstelling met de zee, die toch altijd meer raadselachtig blijft, menen wij van een meer of binnensee meer onbescheiden de mening te kunnen uitbrengen. Ook onderzoekers begaan wel eens deze (menselijke) vergissingen. Men valt het echter moeilijker te vergeven dan een leek, al moeten vanzelfsprekend meteen de voorwaarden beschouwd worden waarin hun uitspraken geschieden.

## VERRASSENDE VASTSTELLINGEN

Een der grootste binnenezeeën van de wereld werd lange tijd en door verscheidene wetenschapsmensen en geleerden verkeerdelijk beoordeeld. De praktisch onbegrensde mogelijkheden van het Tanganykameer worden aldus nooit vermoed, tot eindelijk rond 1950 een Belgische oceanograaf, beschikkende over moderne middelen, verrassende vaststellingen doet.

De aardrijkskundige positie van het Tanganykameer is ongetwijfeld steeds een rem geweest voor haar exploratie in de eerste plaats en vervolgens voor haar exploitatie.

De schaarse visaanvoer van de oeverbewoners voldeed trouwens aan hun behoeften, zodat een dringende reden van onderzoek, een stimulans, ontbrak.

## BEDRIEGLIJK BEELD

De onderzoekers geven dikwijls enkel gehoor aan hun persoonlijke drang naar onderzoek en nieuwsgierigheid, bijzonderlijk wat de kennis der vissen betreft, zonder het praktisch nut ervan te overwegen.

Anderen verrichten aardrijkskundige opzoekingen, dit meestal in opdracht dan van Europese naties.

Deze factoren kenmerkten de eerste kontaktnamen met het meer. Wat verder niet onmiddellijk zichtbaar is schijnt van geringer belang en de schijnbaar arme waterspiegel van het uitgestrekte meer doet vermoeden dat dit water arm en levenloos is. Dit zal, veel later, een vergissing blijken.

## DUISTER DEKOR

De naam Tanganyka omvat het grondgebied van de streek gelegen in Oost-Afrika, tussen de Indische Oceaan en het Tanganykameer.

Tanganyka beduidt anderzijds samenloop van wateren, wat een typische negeruitdrukking is voor meer of zee. De havens Mombassa en Zanzibar zijn sedert onheugelijke tijden reeds de pleisterplaatsen en markten van de slavenhandelaars die diep in het Afrikaanse binnenland trekken voor de jacht op negers, waarvan de schoonste exemplaren aan hoge prijzen verhandeld worden.

De slavenpaden en afllossingsposten die aldus ontstaan in de richting van het Tanganykameer zullen rond 1850 de eerste blanke ontdekkingsreizigers van groot nut zijn. Zij lopen door een heet en wild land met enorme vlakten, meestal verlaten door mens en dier, zonnige moerassen en dichte wouden.

In 1870 bestaat een slavenweg van Zanzibar aan de Indische Oceaan, tot Oedjidji aan de noordoostelijke oever van het Tanganykameer.

Samen met Oesoemboera is dit een aanlegplaats, men kan het bezwaarlijk haven noemen, waar ongestoord grote ladingen slaven, menselijk vee, wordt getransporteerd.

## NUKKIGE NIJL

Ondertussen wordt West-Europa nieuwsgierig naar wat omgaat in de binnenlanden van het onbekende Afrika. De grote naties beginnen trouwens een intense politieke belangstelling te koesteren.

De aandacht is bijzonderlijk gericht op de bronnen van de Nijl. Ook een Belg, de Pruyssenaere, neemt deel aan een expeditie maar slaagt er niet in, ondanks een verre vaart op de Nijl, enige klaarheid te brengen.

Het woord Afrika krijgt steeds een magischer betekenis en in 1856 maken in Engeland twee jonge mannen zich klaar voor een ontdekkingsreis. Zij zijn daartoe aangezocht door het «National Geographical Society».

## MERKWAARDIGE MENSEN

De Ier Burton Richard, is zesendertig jaar oud en officier bij het Britse leger. Zijn rijke ervaring van grote reizen in het verre Oosten, in Brits Indië en in Arabië, hebben de aandacht getrokken van vernoemde instelling die daarin een waarborg ziet voor een suksesstocht naar de Nijlbronnen.

Burton heeft bovendien een bijzondere aanleg voor vreemde talen. Zijn vriend Speke, vinnig sportman en bergbeklimmer, kan niet op dezelfde verdiensten bogen maar zijn naam zal niettemin het nauwst aan de ontdekking van de oorsprong van de Nijl verbonden blijven. Hij beklom reeds de Himalaya.

Dit keer, besluit Burton, zal niet worden geprobeerd de Nijlbron te vinden door deze rivier op te varen of te volgen. Oost-Afrika zal doorkruist worden van oost naar west.

## BURTON BEDROGEN

Nog hetzelfde jaar grijpt de grote tocht plaats van uit Zanzibar. De slavenrij wijst grotendeels de goede richting, maar desondanks geschiedt de tocht in onbeschrijfelijk moeilijke omstandigheden.

Het is 13 februari 1858 wanneer zij dwars door het dichte loof van de Acacias in het hoge struikgewas een uitgestrekte waterspiegel zien blikkeren.

Voor Burton staat het vast dat deze watermassa de Nijl voedt. Speke trekt dit in twijfel en krijgt later gelijk.

In ieder geval, het Tanganykameer is officieel ontdekt. Uiteraard beperkt de belangstelling van het vermoede gezelschap grotendeels tot de geografische kant van de ontdekking.

Zij varen het meer even over in een dhow, een Arabische zeilboot, naar de westkust, waar zij op een eiland bij vreedzame bewoners hun kamp opslaan. Later wordt de baai gevormd door het eiland en de westkust, in kaart gebracht als «baai van Burton».

Precies honderd jaar later zal een Belgische oceanograaf verbazende visserij-mogelijkheden onthullen.

(Vervolgt)

# Aanzienlijk ruimere garnaalaanvoer in mei 1965

Dat het alleszins nog mogelijk is om tot een redelijk garnaaljaar te komen blijkt wel uit de aanzienlijk gestegen aanvoer van garnaal die we in de voorbije meimaand hebben gekend.

Die aanvoer was vrij regelmatig, aangezien we op 22 dagen van de 31 garnaal in de garnaalmijn kregen. De aanvoer per dag schommelde van 42 naar 1017 kg en de opbrengst varieerde tussen 2418 fr en 53.411 fr (dit laatste op de laatste dag van de maand). De kwaliteit van de garnaal vertoonde grote verschillen, hetgeen ook de grote prijsverschillen kan verklaren. Er was zelfs garnaal op de markt welke die naam nog nauwelijks waardig was. Dergelijke goedje vond dan ook geen kopers en moest door de reders terug worden ingekocht. Desondanks werd nog een gemiddelde prijs bereikt die 47,66 fr bedroeg. Vorig jaar werd per kg slechts 42,87 fr betaald en toen was de aanvoer aanzienlijk kleiner. Nu werd in de garnaalmijn immers 9.275 kg garnaal verkocht tegen slechts 3124 kg vorig jaar. Dat de prijs dit jaar toch hoger lag moet worden verklaard door de geringe invoer van Duitse garnaal waardoor de kopers meer aangewezen zijn op de eigen aanvoer. Toch is het ook

wel zo dat de verbruikers nu meer geleerd zijn dan verleden jaar toen die Duitse garnaal nog een nieuwigheid was. Nu weet iedereen zo ongeveer wat die garnaal waard is, in elk geval niet veel.

Ondertussen steeg ook de opbrengst deze maand van 133.934 fr naar 442.117 fr, zodat de garnaalvissers, in verhouding tot vorig jaar, zeker geen klagen hebben. Een betere prijs en een vangst per schip die ruimer was dan in mei 1964. Inderdaad, de gemiddelde vangst liep op van 41 naar 45 kg waardoor uiteindelijk ook de opbrengst per schip een stuk hoger lag dan verleden jaar en steeg van 1762 naar 2188 fr.

Vermelden we nog dat het aantal geloste vangsten dit jaar merkbaar groter was en steeg van 76 naar 202 eenheden. Per dag werden echter nooit meer dan 14 vangsten verkocht, het gemiddelde per dag lag rond de 10.

## NA VIJF MAANDEN EEN VOORSPRONG IN AANVOER EN OPBRENGST

Waar na 4 maanden de aanvoer nog ruim 3000 kg kleiner was dan in 1964 stonden we einde mei met

een aanvoersprong van meer dan 3000 kg. Inderdaad, we kregen in totaal na 5 maanden in 1965 reeds 18.115 kg garnaal in de Oostendse garnaalmijn waar dit cijfer vorig jaar slechts 15.045 kg was.

Het aantal vangsten is dit jaar aanzienlijk groter en steeg van 269 naar 445 eenheden. Nochtans werden ook tijdens het eerste kwartaal 1964 en 1965 zeer weinig garnaalvangsten geboekt.

Het was trouwens nodig dat er meer vangsten gelost werden want de vangst per schip is een heel eind teruggelopen na 5 maanden. Waar vorig jaar een gemiddelde van 56 kg werd bereikt geraakten we tot nu toe slechts aan 40 kg. Er werd voor de dikwils nogal kleine garnaal echter een heel wat betere prijs betaald zodat de gemiddelde prijs opliep van 43,88 fr. naar 49,55 fr. Hierdoor is de totale opbrengst ook boven deze van vorig jaar uitgestegen en liep ze op van 660.006 fr. naar 897.676 fr. Dit belette evenwel niet dat de opbrengst per schip iager uitviel dan deze van vorig jaar. Waar in 1964 na 5 maanden een gemiddelde werd bereikt van 2453 fr. moeten onze garnaalvissers nu tevreden zijn met 2017 fr.

Zijn de opbrengstcijfers over de eerste vijf maanden dus niet zo heel gunstig, de kans bestaat dat ze tijdens de volgende maanden verder verbeteren. Dat zulks het geval zou moeten zijn blijkt uit onderstaande statistiek die laat uitschijnen dat 1965 tot nu toe niet zeer schitterend is verlopen voor onze garnaalvissers.

## EEN HOLLANDS ZEEMANSHUIS

### te IJmond bij IJmuiden

Met het doel:

- Gastvrijheid te verlenen aan alle zeevarenden der koopvaardij, zonder onderscheid van ras, nationaliteit, rang of levensbeschouwing.
- Het welzijn van deze zeevarenden te behartigen en hun alle mogelijke hulp te bieden, zal dus bij IJmuiden binnen kort een zeemanshuis gesticht worden.

Bij ons bestaat te Antwerpen hetzelfde huis.

Ook te Oostende werd in 1938 en wel op 12 juni, de eerste steen gelegd voor een Zeemanshuis met hetzelfde doel en genaamd « Apostolatus Maris ».

Het was gouverneur Baels die daartoe overging en de Provincie er een grote toelage had voor doen stemmen.

In 1957 werden verbouwingwerken uitgevoerd met 16 slaapkamers op de 2de verdieping met centrale verwarming, badkamer en alle comfort.

Het doel toen nagestreefd « Hospitalitis con amore » waarbij bedoeld wordt de vreemdelingen in liefde te herbergen is reeds lang vergeten.

Het is nu een gewoon hotel voor toeristen, terwijl vreemde zeelieden en vissers er geen plaats kunnen vinden zoals zulks thans meer en meer nodig is, tengevolge van het tekort aan bemanning op onze vissersvloot.

Zal men ook in Holland deze mensen na een tijdje vergeten. We hopen voor hen, van neen.

Jaar	Vangsten	Aanvoer	Opbrengst	Gem. prijs	Gem. vangst	Gem. opbrengst
1961	598	17.698	1.065.154	60,18	29	1781
1962	924	37.545	1.821.084	48,50	40	1970
1963	740	23.852	1.184.153	49,64	32	1600
1964	269	15.045	660.006	43,88	56	2453
1965	445	18.115	897.676	49,55	40	2017

## TE VEEL ZEEDAGEN

### Strenger keuring noodzakelijk

Een lezer schrijft ons:

Mijnheer,

Gij die zo bezorgt zijt voor een degelijke propaganda van vis, zult in de laatste maanden moeten vaststellen hebben dat de kwaliteit van de vis meer en meer achteruit gaat en dat noch de keurders te Oostende en het stadsbestuur van Brugge allerminst zich er om bekommert.

De schepen die normaal om de 12 tot 14 dagen zouden moeten verkopen, blijven 18 tot 19 dagen weg van het Kanaal, deze van IJsland tot 25 dagen en niemand schijnt het zich aan te trekken.

Is het daarvoor dat de Staat thans een toelage per zeevlag zal verlenen om mensen vis te leren eten welke allesbehalve kwaliteit mag genoemd worden.

Een vishandelaar.

### Nota van de Redactie:

Wij zijn het volledig met U eens en moeten er op aandringen dat de toelagen welke zullen gegeven worden, oordeelkundig moeten besteed worden. Inderdaad, zij die langer in zee blijven dan voor hun categorie voorzien, zouden voor elke dag dat ze langer blijven, de toelage moeten zien verminderen.

Het moet een premie blijven voor kwaliteitsvis en niet om langer in zee te blijven.

De vissershaven van Zeebrugge blijft een warboel, waar de verkoop in de zwarte markt weelderig blijft gedijen onder de ogen van de Overheid, die niets schijnt te reggen te hebben evenals zij zich niet de minste moeite doet om een viskeuring te organiseren.

Destijds werd er te Oostende minderwaardige vis aangevoerd. Nu wordt Zeebrugge meer en meer gekend voor zijn minderwaardige vis. Het volstaat het getal zeedagen na te gaan van hen die er verkopen.

## ZIJ HADDEN PECH...

### VLIEGTUIGMOTOR OPGEVIST

Op ongeveer 40 mijl noord ten oosten van Zeebrugge viste de Z.442 van schipper-medeeigenaar Adams Leon een vliegtuigmotor op die de volgende kenmerken droeg: Rolls Royce, Type Merlin XLV No 8433 RRright Hand Tractor, A 217,547. Bij het aan boord nemen van deze motor werd de korre gescheurd en ging de helft ervan verloren.

### OPSLEPINGEN

De visserij beoefenende nabij de Bruine Bankjes leed de Z.577 van schipper-eigenaar Jozef Welvaert motordefekt. De schipper zag zich genoodzaakt sleep hulp in te roepen van de Z.560 met schipper Leopold Vandierendonck die het vaartuig naar de thuishaven opsleepte.

### GEMERKTE VISSSEN GEVANGEN

De Z.600 van schipper-medeeigenaar Gerard Vantorre ving volgende gemerkte vissen: schollen EV 2993 ad. 24 cm lengte, EY 4981 31 cm cm lengte, EY 336, 23 cm, EY 3708, 23 cm, EY 4791, 24 cm, EY 5807, 27

cm, EY 5571 26 cm; pladijzen EV 8848, 22 cm, EV 9191 22 cm, en tong EN 7625, 31 cm. — FH

### GEMERKTE ZEEHAAI GEVANGEN

Door de bemanning van de N.720 « André Jeannine » van schipper-reder Marcel Vercouter, werd een gemerkte zeehaai gevangen ter hoogte van de Gabbard. De haai droeg het nummer EO 5525. Langs het waterschoutsambt van Nieuwpoort om, zullen de bevoegde diensten van de vangst op de hoogte worden gesteld. — N

### OMGESLAGEN OP DE KUISBANK

De Z.420 van schipper Daniel Rappé, die wegens een schade aan de zekraan naar de thuishaven was teruggekeerd en op de kuisbank werd geplaatst, is wegens een onbekende oorzaak bij laag water omvergeslagen en met de bakboordzijde op de kuisbank gevallen waardoor de bakboordkiel barstte, de bakboordstevan werd ontzet en de motor terug in lijn diende gesteld te worden.

In ons vorig nummer wezen we op de grote liefde welke de stad Oostende koestert voor de visserij inzake het aanwerven van personeel, het moderniseren van de vissershaven en het verhogen van de dok-, sluis- en slipwayrechten van niet minder dan 20 % zonder maar zelfs het bedrijf te raadplegen. Hieronder volgen de oude en de nieuwe tarieven. Door de rederscentrale werd geprotesteerd en bij de gouverneur klacht neergelegd.

#### DE NIEUWE SLIPWAY TARIEVEN

Aard	Recht voor droogzetten te water laten en een verblijf van 24 uur of een gedeelte ervan	Minimumrecht
<b>A. Schepen met zeemeetbrief</b> — Minder dan 50 Bruto ton — Van 50 tot en met 99 bruto ton — Van 100 tot en met 249 bruto ton — Van 250 tot en met 499 bruto ton — 500 Bruto ton en meer	25 fr. per bruto ton wordt 30 fr. 20 fr. per bruto ton wordt 24 fr. 15 fr. per bruto ton wordt 18 fr. 12 fr. per bruto ton wordt 14 fr. 11 fr. per bruto ton wordt 13 fr.	750 fr wordt nu 900 fr. 1250 fr. wordt nu 1500 fr. 2000 fr. wordt nu 2400 fr. 3750 fr wordt nu 4500 fr. 6000 fr, wordt nu 7200 fr.
<b>B. Schepen met binnenmeetbrief</b> <b>C. Schepen zonder meetbrief</b>	10 fr per metrische ton wordt 12 fr. zelfde rechten als gelijkaardige vaartuigen waarvan de tonnemaat niet gekend is	1000 fr. wordt nu 1300 fr.
Aard	Recht per volgend etmaal of gedeelte ervan	Minimumrecht
<b>A. Schepen met zeemeetbrief</b> Minder dan 50 bruto ton Van 50 tot en met 99 bruto ton Van 100 tot en met 249 bruto ton Van 250 tot en met 499 bruto ton 500 bruto ton en meer <b>B. Schepen met binnenmeetbrief</b> <b>C. idem als C. hierboven</b>	15 fr. per bruto ton wordt nu 18 fr. 12 fr. per bruto ton wordt nu 15 fr. 9 fr. per bruto ton wordt nu 11 fr. 7 fr. per bruto ton wordt nu 8 fr. 6 fr. per bruto ton wordt nu 7 fr. 7 fr. per bruto ton wordt nu 9 fr.	500 fr wordt nu 600 fr. 750 fr. wordt nu 900 fr. 1500 fr. wordt nu 1500 fr. 2500 fr. wordt nu 2750 fr. 3500 fr. wordt nu 4000 fr. 600 fr. wordt nu 900 fr.

#### SLUIS- EN DOKRECHTEN

Aard	Sluisrechten voor in- en uitvaren en dokrechten geldig voor een verblijf van 15 dagen	Minimumrecht	Recht per volgende periode van 1 maand
<b>A. Schepen met zeemeetbrief</b> <b>1. Vissersvaartuigen</b> Minder dan 100 bruto ton Van 100 bruto ton tot en met 249 bruto ton Van 250 bruto ton tot en met 499 bruto ton 500 bruto ton en meer	4 fr. per bruto ton nu 5 fr. 4 fr. per bruto ton nu 3,75 fr. 2 fr. per bruto ton nu 2.50 fr. 1.50 fr. per bruto ton nu 1.90 fr.	100. fr nu 125 fr. 400 fr. nu 500 fr. 750 fr. nu 940 fr. 1000 fr. nu 1250 fr.	2.50 fr met min. 75 fr. 1.90 fr met min. 250 fr. 1.25 fr. met min. 475 fr. 1.00 fr. met min. 625 fr.
<b>2. Koopvaardij schepen :</b>	10 fr per ton Moorsom der Belgische netto tonnemaat nu 10 fr. 3.50 fr. per metrische ton nu 3.50 fr.	300 fr. nu 350 fr.	10 fr per ton Moorsom met een minimum van 300 fr.
<b>B. Schepen met binnenmeetbrief</b> <b>C. Schepen zonder meetbrief :</b>	idem als C slipwaytarieven		3 fr per metrische ton met een minimum van 300 fr.

Het verbruik van elektrische stroom voor drijfkracht en verlichting :  
50 — 100 kwh 5.00 fr.  
100—150 kwh 4.50 fr.  
150 — 200 kwh 4.00 fr.  
200 — 250 kwh 3.50 fr.  
+ 250 kwh 3.00 fr.

N.B. Dit schijnt reeds in voege te zijn maar werd nu bekrachtigd.

#### Nieuw artikel in de verordening :

Art 18  
Voor binnenschepen in de vissershaven

gebouwd en tewater gelaten :  
a. — bij de tewaterlating : 2.30 fr. per metrische ton, geldig voor uitvaart en 15 d. verblijf in het dok  
b. — vanaf de 16de dag en per periode van 1 maand als dokrechten : 1.50 fr per metrische ton met min. van 300 fr.

## De nieuwe dok-, sluis- en slipwaytarieven

#### BIJ DE BEDRIJFSRAAD VOOR DE VISSERIJ

De Bedrijfsraad voor de Visserij zal in de loop van de maand juli 1965, te Oostende, een examen inrichten met het oog op de aanwerving van een bestuurssekretaris van de Nederlandse taalrol en het aanleggen van een wervingsreserve voor die graad.

Het programma en de toelatingsvoorwaarden tot het examen zijn te bekomen op schriftelijke aanvraag bij het sekretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij, stadhuis, Leopold II-laan, te Oostende. De inschrijvingen moeten ten laatste binnenkomen vijftien dagen na het verschijnen van dit bericht in het Belgisch Staatsblad.

## Schotse haringvangers slachtoffers van eigen praatzucht

### SPREKEN VOORTAAN EIGEN KELTISCH DIALEKT OP VISSERIJGRONDEN

De Schotse haringvissers zullen voortaan het spreekwoord «Spreken is zilver, zwijgen is goud» indachtig zijn. Via hun radio-installaties voeren zij inderdaad voortdurende gesprekken met hun kollegas op de visserijgronden, en lichten aldus elkander in nopens het al dan niet vinden van rijke vischolen.

Sedert enkele tijd hebben zij evenwel kunnen vaststellen dat, zodra zij een gunstige mededeling doorgeven aan een andere Schotse visser, talrijke buitenlandse eenheden komen opduiken, waaronder Belgen, en dat deze eveneens op de besproken visgronden verschijnen.

Aldus zijn zij tot het besluit gekomen dat deze vreemde vissers hun gesprekken afluisteren en voortdurend op vinkenslag liggen. «Zij varen dwars door onze netten, en veroorzaken aldus zware schade aan ons vistuig. Hierop gooien zij hun netten te water en gaan aan de haal met een groot gedeelte van de aanwezige visscholen», aldus een woedende Schotse haringvisser.

Volgens een ambtenaar van de visserijdiensten te Fraserburgh, staat het vast dat de vreemde vissers de gesprekken afluisteren. Hiervoor zouden zij speciaal een man aan boord hebben die de Engelse taal machtig is.

De Schotten hebben evenwel een oplossing gevonden. Zij hebben inderdaad besloten voortaan nog uitsluitend gesprekken te voeren in hun eigen Keltisch dialekt.

Nu zullen de vreemde vissers noodgedwongen een bemanning moeten zoeken die ook deze taal machtig is. — (b)

## Reders,

## leest

# „Het Visserijblad”

# Markt IJmuiden

## VAN DAG TOT DAG

In IJmuiden werden donderdag door 7 vaartuigen 1478 kisten vis aangevoerd, waarvan 160 schelvis, 300 radio, 80 wijting, 480 dichte wijting, 70 gul en kabeljauw, 25 koolvis, 140 makreel, 110 schol, 3 tarbot, 70 varia, 300 stuks stijve kabeljauw en 2000 kg tong.

In Scheveningen was de aanvoer 300 schelvis, 200 radio, 160 wijting, 250 gul en kabeljauw, 200 makreel, 60 kleine makreel, 160 schol, 2000 kg tong.

Vrijdag was de aanvoer in IJmuiden door 35 schepen 3900 kisten vis waarvan 1050 schelvis, 80 radio, 320 wijting, 160 gul en kabeljauw, 320 torgullen, 820 makreel, 40 kleine makreel, 720 schol, 20 tarbot, 110 varia, 1020 stuks kabeljauw en 1500 kg tong.

In Scheveningen was de aanvoer 380 schelvis, 190 wijting, 220 gul en kabeljauw, 10 koolvis, 3 haring, 520 makreel, 600 schol, 150 varia, 200 stuks kabeljauw, 10.500 kg tong en 450 kantjes haring.

De aanvoer van gezouten haring was 329 kantjes.

Aanvoer gezouten makreel 89 kantjes.

In Scheveningen waren zaterdag aan de markt de trawlloggers SCH. 35 met f 9630 en SCH.64 met f 4550 en 12 kustvissers met f 40.350 aan verse vis. De aanvoer van gezouten haring was 390 kantjes.

Maandag waren in IJmuiden aan de markt 850 kisten schelvis, 200 radio, 650 wijting, 250 gul en kabeljauw, 1750 torgullen, 50 koolvis, 860 haring, 290 kleine haring, 830 makreel, 200 kleine makreel, 1280 schol, 50 tarbot, 650 diversen, 980 stuks kabeljauw en 20.000 kg tong. Van IJsland 170 schelvis, 400 gul en kabeljauw, 420 koolvis en 90 roodbaars.

Dinsdag was de aanvoer in IJmuiden door 28 schepen 3890 kisten, waarvan 760 schelvis, 390 radio, 380 wijting, 1080 gul en kabeljauw, 30 koolvis, 100 haring, 320 kleine haring, 400 makreel, 30 kleine makreel, 410 schol, 20 tarbot, 120 varia, 10.000 kg tong en 520 stuks kabeljauw.

In Scheveningen was de aanvoer 600 schelvis, 250 wijting, 300 gul en kabeljauw, 400 haring en tofers en 500 makreel.

De aanvoer van gezouten haring was 1364 kantjes. De aanvoer van gezouten makreel was 86 kantjes.

## Hollandse nieuwe haring een gevaar?

Zoals reeds vorig jaar gebleken is, kan de Hollandse nieuwe haring een gevaar zijn voor de gezondheid van de mensen, daar het gebrek aan verzorging en behoorlijk zouten bij de nieuwe van groot belang is.

Te gemakkelijk wordt gekommercialiseerd met al de gevolgen er aan verbonden. Ook dit jaar is het gebrek aan voorzorgen het voorwerp van veel gesprekken, gevaren en kritiek. Onze invoerders dienen bijgevolg zeer voorzichtig te zijn.

De IJmuider Courant van vorige week donderdag schrijft hieromtrent het volgende:

### HARING MEER EN LANGER ZOUTEN

#### PRODUKTSCHAP NEGEERDE VERZOEK GEZONDHEIDSDIENST

De Hoofdingspektie van de Volksgezondheid te Den Haag heeft reeds vorig jaar bij het Produktschap van Vis en Visprodukten er met klem op aangedrongen alle haring 1 op 12

te laten zouten en de tijd, dat ze in de pekkel moet staan uit te breiden tot vijf dagen. Dit verzoek is dit jaar met de komst van de nieuwe haring in het verschiet herhaald, maar het Produktschap heeft zijn voorschriften niet veranderd. Volgens die voorschriften moeten grote maatjes 1 op 12 en kleine maatjes 1 op 16 worden gezouten en moeten beide minimaal drie dagen in de pekkel staan.

#### GEEN ZEKERHEID

Bij de keuring van de haring wordt het zoutgehalte van de pekkel gemeten. Maar als dit in orde wordt bevonden, is het toch nog geenszins zeker, dat het zout voldoende in de haring is doorgetrokken voor het doden van de aaltjes. En ook al is de haring voldoende doorzouten dan gaat er nog een zekere tijd mee heen alvorens het aaltje hieraan bezwijkt. En dit is eveneens een niet te verwaarlozen faktor omdat menigeen in de haringhandel tot ont-

zouting overgaat om de konsument te gerieven.

Om al deze redenen en met de praktijk dat de haringziekte zich blijft voordoen heeft de hoofdingspektie op zwaardere en langduriger zouting aangedrongen. Prof. Van Thiel van de Leidse universiteit is met een wetenschappelijk onderzoek bezig naar alle aspecten, die met de anisakis (haringaaltje) in verband staan. De laatste gegevens hebben uitgewezen, dat geen of nauwelijks ziekteverschijnselen optreden, als zich één larfje in de darmwand vastzet en deze doorboort. Pas wanneer op minder dan een centimeter afstand een tweede gat wordt geboord, treedt een ontsteking op die veelal operatief ingrijpen noodzakelijk maakt. Dit kan ook het geval zijn bij een oud-patiënt die opnieuw een haringaaltje in zijn ingewanden krijgt.

#### SCHERPERE KONTROLE

Dit jaar voor het eerst heeft het Produktschap de reders ermee belast de aangevoerde maatjes eerst zelf te keuren, alvorens ze de haringkontroledienst van het Produktschap ter keuring aan te bieden. Blijkt dan het zoutgehalte onvoldoende te zijn, dan luidt de strafbepaling: afvoering van de betrokken kantjes naar de vismeelfabrieken.

In Vlaardingen bepaalde een kontroleur bovendien voor het eerst, dat de aangevoerde, maar niet ter keuring aangeboden kantjes, voor het verdere zoutingsproces niet in het koelhuis mochten worden opgeslagen. Want het bewaren bij een lage temperatuur remt het doorzouten van de haring af, met het gevolg, dat indien de gekeurde pekkel aan het voorgeschreven zoutgehalte voldoet, dit geenszins een waarborg is, dat ook de haring voldoende is doorgezouten. Daarom is het eveneens verboden, dat de trawlers van hun koelinstallaties gebruik maken bij het vervoer van de kantjes naar de thuishaven.

#### IN HET VLEES

Maar hoe komt het dan dat de vissers die op zee de groene haring met grote hoeveelheden nuttigen, niet door de haringziekte worden aangetast? Een deskundige verklaarde: het aaltje vertoef in de ingewanden van de haring. Bij het schoonmaken op zee, worden, met de ingewanden, de aaltjes verwijderd. Maar na het doordgaan van de haring krijgt het aaltje op zeker moment gebrek aan voedsel, waarna het in het haringvlees kruipt. In deze toestand wordt de haring aangevoerd.

Dit verklaart ook de verzekering van één der grootste Vlaardingse viswinkeliers in wiens zaak 10.000 haringen per week worden schoongemaakt en die al 36 jaar in het vak

zit; ik heb nog nooit een haringaaltje bij het schoonmaken ontdekt, ja zelfs nog nooit zo'n beestje gezien. Niettemin moest hij vorig jaar door het verorberen van zijn eigen haring een spoedoperatie ondergaan. Hij had ettelijke aaltjes in zijn ingewanden. De veelgehoorde bewering, dat men geen last van aaltjes kan krijgen, als de haring maar goed wordt schoongemaakt, raakt derhalve kant noch wal.

#### ONVERANTWOORD

De konklusie van dit alles moet luiden: alle controlemaatregelen en welke strenge keuring ook, sorteren geen effect en de konsument blijft aan het gevaar voor de haringziekte blootstaan, als het Produktschap niet besluit tot zwaardere en langduriger zouten, overeenkomstig het advies van de Hoofdingspektie van de Volksgezondheid. Onder deze omstandigheden moet het ook onverantwoord worden geacht de traditie voort te zetten de Koningin de zogenaamde Koninginneharing aan te bieden. Want pas bij de aanvoer van overwegend voor de eksport bestemde volle haring omstreeks augustus, wordt voor de noodzakelijke langdurige houdbaarheid, dusdanig zwaar gezouten, dat geen haringaaltje dit overleeft.

Totdaar de IJmuider Courant.

Aan onze verantwoordelijke Overheid er de nodige gevolgtrekking uit te trekken.

## WALVISJAGERS UIT

### U.S.S.R. IN IJMUIDEN

Zeventien Russische walvisjagers, afkomstig van een Russische walvisvaarder die ver buiten IJmuiden bleef liggen, zijn vanmorgen via de IJmuidersluizen het Noordzeekanaal opgestoomd naar Amsterdam. De Russische walvisjagers zullen in de hoofdstad provianderen. Walvisvaarder en jagers zijn afkomstig van de Zuidpool. Na in Amsterdam mbevoorraad te hebben zullen de jagers weer terugkeren naar hun moederschip.

De bemanning van de «Jury Dolgoruky» en de jagers bedraagt in totaal tweeduizend man.

Waarschijnlijk zullen de Russen enkele dagen in Amsterdam blijven om voorraden in te nemen. Al die tijd zal het moederschip de «Jury Dolgoruky» (25.377 ton) ver voor IJmuiden blijven. De thuishaven van de «Jury Dolgoruky» is Kaliningrad, waarheen de walvisvaarder en de zeventien jagers over enkele dagen vertrekken.

„HET VISSERIJBLAD”  
IS UW VAKBLAD I

# Brief uit Yerseke

Nr 1034

Yerseke 12-6-1965

« De trotse Lucifer, dan hier dan daer gedreven, Schiet toe op dit geschrey, en geeft zich rustigh bloot, Om zijn groothartigheid, in 't nijpen van den nood, Te toonen voor de vuist (openlijk) ». Uit Vondel's « Lucifer » (regels 1883 tot 1886).

Nog steeds blijft de vraag « Hoe wordt mosselseizoen 1965-66 straks opgevoerd? ». Verleden week schreven we dat de heer van Dyk zelf naar Yerseke kwam tot het doen van een kompromis-voorstel aan de opstandige « handelaars ». Dit hield in dat de handelaars een twintigtal kwekers « mochten » aanwijzen uit wier voorraad dan het verkoopkantoor zou vaststellen welke mossels aan de handelaars zouden worden geleverd. We schreven toen dat dit voorstel te weinig bood om door de handelaars te kunnen worden aanvaard en dat de kwekers die onder leiding van of op aanraden van de heer Lockfeer zich tegen iedere

verandering die meer vrijheid brengt, verzetten. Zij geloofden schijnbaar op instigatie van Lockfeer dat er niets veranderd zou worden. Maar wat gebeurde in de afgelopen week? Drs van Dyk begaf zich naar Bruinisse waar we vernemen om de Bruinisser kwekers ervan te overtuigen dat het zonder enige verandering dit keer niet zal gaan. Of hij (van Dyk) de Bruinisser-kwekers heeft kunnen overtuigen weten we niet en of zij het door van Dyk te Yerseke gedane voorstel als het minst kwade hebben aanvaard... we weten het niet. Wel weten we (en daarom schreven we die vier Vondel-regels boven ons briefje dat Drs van Dyk er nu tot tweemaal toe zelf op uit meent te moeten gaan om de « Centrale Zaak » bij mekaar gespijkerd te kunnen houden. Stel je dat een voor, enige jaren geleden. Toen werd gewoon gezegd door Bedrijf- of Produktschap « Zo doen wij » (Lees: Ik Drs van Dyk). Maar nu « schiet Lucifer toe

op het geschrey ». Ik hoop dat de lezers ons begrijpen en dat tevens wordt begrepen dat niet voor niets in de krant te lezen stond dat het nieuwe seizoen « voorlopig » op de oude manier zal worden begonnen. Overigens wel een opmerkelijke « zwaai » van de befaamde leiding (lees Drs van Dyk). Van verandering bij heer van Dyk gesproken... In « de Visserijwereld » van deze week (11 juni) lezen we een lofredde op de kleinhandelaars in verband met de verkoop van de « nieuwe maatjes ». Enige fragmenten: « In het bijzonder richt ik mij tot U (met 'n hoofdletter!) kleinhandelaar, U bent immers degene die als het ware namens het gehele bedrijf de haring aan de konsument aanbiedt en U draagt daarom een zeer speciale verantwoordelijkheid, niet alleen tegenover de konsument maar ook tegenover de andere schakels van het bedrijf ». « Het is duidelijk... dat in alle medewerking gevergd mag het bijzonder van de kleinhandel worden ». En U als kleinhandelaar die het produkt aan de konsument aanbiedt dient Uw eigen verantwoordelijkheid ten volle te beseffen. « Dat het van de grootste betekenis

is, dat de kleinhandelaar uitstekende zorg besteedt aan de behandeling van de produkten die hij verkoopt ». « De kleinhandelaar staat als laatste schakel van het bedrijf in rechtstreeks contact met de konsument. Daarom rust vooral op hem zo'n grote verantwoordelijkheid. Als vakman is de kleinhandelaar in staat de konsument een behoorlijk bewerkte haring aan te bieden welke aan alle eisen voldoet. Ik ben er van overtuigd dat de vakbekwame kleinhandelaar die zich van zijn verantwoordelijkheid bewust is en die ook begrijpt van hoe groot belang zijn functie is voor de verkoop van haring zijn volle medewerking zal willen verlenen ». Ziezo! we vinden het niet gering voor de haring-kleinhandelaar zo op het schild te worden verheven. Het is benijdenswaardig. Hierbij steekt wel schril af de behandeling van onze klachten die we een paar jaar geleden uitbrachten bij diezelfde heer van Dyk mede namens onze kollega kleinhandelaars in mossels over het ontoelaatbare hoge tarra-percentages in de aan ons geleverde mossels. Wij kregen geen verhoor zelfs geen antwoord maar de zaak waarover het ging werd naar we later vernamen zo ongeïnteresseerd en zo wonderlijk (om het maar zacht te zeggen) door diezelfde van Dyk behandeld dat de situatie ontstond waarin groothandelaar kon uitroepen: « Met leuders (kleinhandelaars) hebben we geen donder te maken ». En dat ondanks het feit dat alle loftuigen en verzoeken om medewerking hierboven aangehaald evenzeer voor de mosselkleinhandel gelden. Men heeft alleen voor haring, mossels te lezen.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 Kg

Tongen, grote — Sole, grosse	5.80- 5.61	5.65- 5.58	5.62- 5.60	5.63- 5.50	5.91- 5.53
3/4 tongen — 3/4 sole	4.99- 4.78	4.77- 4.65	4.98- 4.85	4.71- 4.59	4.99- 4.38
Bloktongen — Sole moyenne	5.78- 5.41	5.72- 5.60	5.54- 5.29	5.31- 5.79	5.79- 5.22
Voor-kleine — Petite	6.86- 6.43	6.95- 6.70	7.15- 6.76	6.22- 6.—	6.69- 6.38
Kleine — Toute petite	6.44- 6.20	81- 7.076	7.07- 6.77	6.02- 5.89	6.56- 6.20
Tarbot, groot — Turbot, gros	4.90- 4.10	4.30- 3.60	4.40- 4.10	4.50- 3.70	4.70- 3.70
Middel — Moyenne					
Kleine — Petite	168.—140.—	192.—156.—	238.—142.—	244.—140.—	92.—
Griet — Barbue		114.—112.—	142.—110.—		
Middel — Moyen					
Kleine — Petit					
Schol — Plie		61.—48.—	54.—50.—	55.—25.—	48.—38.—
Grote iek — Grosse		61.—48.—	53.—49.—	48.—25.—	48.—38.—
Kleine iek — Petite		62.—52.—	53.—49.—	48.—55.—	57.—48.—
Iek 3e slag — 3e sorte		46.—35.—	43.—39.—	52.—38.—	54.—46.—
Platjes — Toute petite	66.—33.—	28.—21.—	36.—23.—	40.—22.—	38.—29.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros		61.—46.—	57.—35.—	51.—37.—	33.—26.—
Middel — Moyen		50.—33.—	41.—23.—	54.—28.—	36.—26.—
Kleine — Petit	45.—10.—	31.—15.—	41.—10.—	33.—10.—	31.—15.—
Heek, grote — Merlu, gros					
Middel — Moyen					
Kleine — Petit					
Rog — Raie					
Rode poon — Perlon		62.—20.—	60.—14.—		
Grauwe poon — Grondin		18.—			
Kabeljauw — Cabillaud	120.—54.—	48.—35.—	45.—38.—	46.—39.—	66.—35.—
Gullen — Petit cabillaud	62.—36.—	47.—23.—	42.—19.—	41.—15.—	41.—15.—
Hozemondhamme — Baudroie					150.—
Wijting — Merlan	42.—10.—	28.—15.—	28.—15.—	24.—15.—	31.—15.—
Schar — Limande	36.—27.—	31.—16.—	26.—19.—		22.—19.—
Steenholk — Sole limande	112.—90.—	114.—92.—	104.—70.—	78.—	82.—
Zeehaai — Aiguillat					
Hondshaai — Roussette					
Arend (Pieterman) — Gr. vive					
Makreel — Maquereau	32.—26.—	25.—14.—	39.—14.—	25.—12.—	39.—15.—
Horsmakreel — Saurel					
Rode knorhaan					
Keilrog — Raie radiée					
Zeekeeft — Langoustine					
Schaat — Flotte					
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.			31.—28.—		
Lom — Brosme					
Kongeraal — Congre					
Leng — Lingue		32.—26.—		31.—29.—	34.—24.—
Schartong — Cardine			44.—39.—		
Volle haring — Hareng			48.—14.—	46.—40.—	
IJle haring — Hareng guai	45.—29.—				
Haringshaai — Latour					
Steenholk — Tacaud	18.—14.—	28.—13.—	42.—21.—	28.—27.—	28.—27.—
Heilbot — Flétan					
Koolvis — Colin	5.20- 3.20	4.10- 2.70	4.70- 2.40	4.10	3.40- 2.50
Steur — Esturgeon	42.—33.—	46.—24.—	48.—23.—	40.—	39.—22.—
Zeewolf — Loup de Mer					
Pollak — Lieu Jaune		44.—38.—	38.—36.—	47.—44.—	46.—33.—
Zonnevis — St.-Pierre					67.—62.—
Koningsvis					
Zonnevis — St.-Pierre					
Bot		5.— 4.30			
Mol					
Zalm		6.—	6.— 4.—	6.50- 2.—	

## HOLLANDSE KAMERLEDEN VRAGEN OVER HARING

De Tweede-Kamerleden mevrouw Brautigam en de heer Lamberts, beiden P.v.d.A., hebben de minister van Landbouw en Visserij en de staatssekretaris van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de heer Bartels, schriftelijk gevraagd of de konsument zelf enige mogelijkheid heeft om vast te stellen of een haring juist is behandeld.

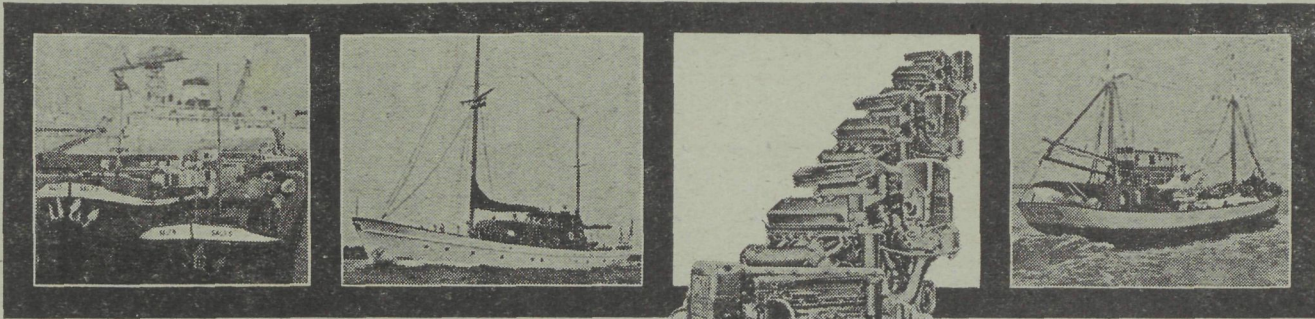
Zij vragen dit naar aanleiding van een perscommuniqué van het ministerie van Sociale Zaken over de gevaren van het nuttigen van ondeugdelijk behandelde haring.

Als de konsument dit zelf niet kan vaststellen, is een goede controle op het behandelen van haring dan niet een aanzienlijk betere garantie voor de volksgezondheid dan het publiceren van een waarschuwing aan het publiek, zo vragen zij.

Tevens willen zij weten of de overheid over voldoende maatregelen beschikt om het behandelen van haring te controleren, welke deze zijn en of ze ten volle worden gehanteerd.

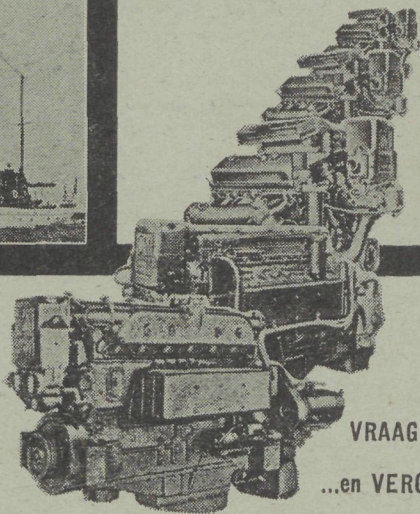
# GM DIESEL SERIES 53,71-v71&110

agra



**EEN VOLLEDIGE FAMILIE  
DIE DE VOLDOENING VERZEKERT  
VAN DE VEELEISENDE**

Al de GM dieselmotoren, van 20 tot 2.800 pk.  
worden gebouwd met een zeker aantal identieke hoofddonderdelen,  
wat een verder uitgebreide standardisatie dan met gelijk welk ander merk mogelijk maakt.



Elke GM dieselmotor kan  
de goedkoopste brandstoffen  
verbruiken.

**VRAAG ONMIDDELIJK INLICHTINGEN.**

...en VERGEET NIET :  
met GM bekomt men overal  
de doelmatigste service !



**GM  
DIESEL**

**GENERAL MOTORS CONTINENTAL S.A. ANTWERP**

VERDELERS : BELGIË. Bounameaux - Luik. Detebel - Brussel 7. Dieselmén - Gent.  
Dumont-Thiriart - Luik. Dunamis - Antoing. Jorens - Antwerpen.  
Simap - Oostende. Verswijver - Antwerpen.  
GROOT HERTOGDOM LUXEMBURG. Schmitz-Luxemburg.

**LEEST „ HET VISSERIJBLAD ”**

## SAIT ZEEKUST

EEN GROTE NAAM OP HET  
GEBIED VAN  
MARITIEME RADIO- EN  
NAVIGATIETOESTELLEN



Zeer voordelige prijzen in aanmerking genomen de kwaliteit van de toestellen

**EEN 60 JAAR BESTAAN IS**

— Een waarborg voor de toekomst  
— De vrucht van een gezonde  
kommerciële politiek

**OOSTENDE ZEEBRUGGE**  
H. Baelskaai 21 Wandelaarstr. 4  
Tel.: 715 70 Tel.: 541 21

**NIEUWPOORT**  
Kaai 46  
Tel.: 231 51

(5421V)

## SCHEEPSWERF

**Jos. Deweert p.v.b.a.**

**NIEUWE WERFKAAI 2 — OOSTENDE**

— \* —

**SCHEEPSBOUW en HERSTELLINGEN**

van

**HOUTEN en STALEN VISSERSVAARTUIGEN**

— \* —

Telefoon 718 50 — Privé 731 01

HUIS GESTICHT IN 1882

(5676V)

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

**IJS**

WORDT GELEVERD DOOR

**Froid  
Industriel**

Telefoon : 717.91

(2180V)

**LEON VAN EESSEL**

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

Oudaan 26

ANTWERPEN :

Tel. 32.38.55 (8 lijnen)

Telex :

Leoneessel Antwerpen 277

★

BRUSSEL :

Keizerinlaan 66

Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★

LUIK :

Boulevard

de la Sauvenière 24

Tel. 23.33.93 - 23.16.01

★

HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co

Dammtorstrasse 31

Tel. : 34.27.00 - 34.27.18

Telex 021 - 4236

Leoneessel, Hamburg



Korrespondenten in :

Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185)

ADVERTEERT IN

„HET VISSERIJBLAD“

UW VAKBLAD

VOORBEHOUDEN

**Diesel-**

**scheepsmotoren**

**DEUTZ**

VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE